



Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

13,821

It-Tlieta, 3 ta' Marzu, 1981
Tuesday, 3rd March, 1981

Prezz 8c
Price 8c

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 152

ATT DWAR IL-PROFESSIONI NUTARILI U L-ARKIVJI NUTARILI

(KAP. 92)

NGHARRFU illi n-Nutara Miriam Spiteri Debono, Rita Ganado, John Cachia Zammit, John Vassallo, John Gambin, Frank Portelli, Henri J. Vassallo, Mario Louis Felice, Carmel Mangion, Grazio Mercieca u Pierre Attard, wara li issodisfaw id-disposizzjonijiet ta' l-Att dwar il-Professjoni Nutarili u l-Arkivji Nutarili (Kapitlu 92), ġew nominati Nutar Pubbliku b'*Warrants* tat-23 ta' Frar, 1981, tal-President tar-Repubblika ta' Malta.

It-3 ta' Marzu, 1981
(MJLHPA/1/81)

Nru. 153

IL-LISTA li ġejja ta' Nies Barranin li għandhom il-Liċenzi ta' Impieg skond l-Att ta' l-1970 dwar l-Immigrazzjoni hija pubblikata għall-informazzjoni ta' kulhadd.

Isem Name	Professjoni	Profession	Permess validu sa Permit valid until
Abd Elkhir Mohammed	Soprastant	Supervisor	15.10.81
Abdassalam Ramadan Garafi	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Abdul Allah Khudair Ahmed El Alani	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Abdul Aziz Mahdi Fara	Direttur	Director	6. 3.81
Abdul Aziz Suleiman Garboula	Kok	Cook	31.10.81

GOVERNMENT NOTICES

No. 152

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT

(CAP. 92)

IT is notified that Notaries Miriam Spiteri Debono, Rita Ganado, John Cachia Zammit, John Vassallo, John Gambin, Frank Portelli, Henri J. Vassallo, Mario Louis Felice, Carmel Mangion, Grazio Mercieca and Pierre Attard, having complied with the provisions of the Notarial Profession and Notarial Archives Act (Chapter 92), have been appointed Notary Public by Warrants of the President of the Republic of Malta dated 23rd February, 1981.

3rd March, 1981

No. 153

THE following list of Expatriates holding current Employment Licences in terms of the Immigration Act, 1970, is published for general information.

Abdullah Ben Sbiti	Soprastant	Supervisor	15.10.81
Abdullah El Debus	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Abdullah Hadi	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Abdurrahman Mohammed Shenshan	Kompożitur fuq Magna Linotype	Compositor on Linotype Machine	30. 4.81
Abela Rev. Joseph	Fuq Dmirijiet Reliġjużi	On Religious Duties	30. 6.81
Abraba Paulos	Konsulent	Consultant	Sena mid-dhul One year from entry
Abu Bakir Musbah	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Abu Hadija Gellal	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Abusot Faraj	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Adourian Onnick	Għalliem	Teacher	30. 9.81
Aherne Brian David	Inġinier fit-Titjir	Flight Engineer	28. 9.81
Ahlin Sven	Direttur/Konsulent	Director/Consultant	28. 1.82
Ahmed Ben Barhoumi	Soprastant	Supervisor	15.10.81
Ahmed Haraisha	Manager ta' Stazzjon	Station Manager	30. 4.81
Ahmed Talaat	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Ainsworth Alfred	Inġinier fit-Titjir	Flight Engineer	21. 5.81
Al Gruwi Abdul	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Al Gurulzi Mustafa	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Alem Abdel Razaq	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Ali Abourawi Masoudi Ghumaty	Direttur Managerjali	General Manager	31. 1.82
Ali Ahmed	Kok	Cook	Tal l-impieg Indefinite
Ali Ben Abdallah Haddaoi	Soprastant	Supervisor	15.10.81
Ali Muhammed Ibrahim Shria	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Ali Omar Salam Elgieder	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Ali Tamine	Manager Generali	General Manager	30. 6.81
Allen Roy	Manager Generali	General Manager	31.10.81
Amin Mohiy El Din	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Andersen Ole Steen	Manager Generali	General Manager	1. 1.82
Andersson Bo Viking	Direttur Managerjali	Managing Director	31. 1.82
Andersson Mona	Destination Manager	Destination Manager	30. 9.81
Andrade Januario	Kaptan	Captain	15. 3.81
Anshasi Hamed	Direttur Managerjali	Managing Director	21. 8.81
Arab Al Bashir Saad	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Archer Hector	Direttur	Director	31. 7.81
Arora Omparkash	Computer Engineer	Computer Engineer	30.11.81
Asghar Sayed	Uffiċjal tal-Prima	First Officer	28. 4.81
Asim Syed Mohamed Zaidi	Supretendent	Superintendent	17. 5.81
At-Tweli Aweidat	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Attaher Ahmed El Azraq	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Attagouri Mohammed	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Attaguri Musbah	Għalliem	Teacher	31. 7.81

Isma Name	Professjoni	Profession	Permessi validu sa Permit valid until
Audino Nazzareno	Manager	Manager	8. 4.81
Austin Sr Mary	Fuq Dmirijiet Religjuzi	On Religious Duties	14. 7.81
Attajeb Salem Attajeb	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Aweidat Attahumi Aweidat	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Azimi Wali	Uffiċjal tal-Prima	First Officer	11. 7.81
Azzaneh Ali	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Azzopardi Mike	Mechanic/Handyman	Mechanic/Handyman	30. 4.81
Az-Zugni Muhtar	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Backlund Ulf	Direttur	Director	15.10.81
Bahjat El Amir	Manager fil-Kummerċ	Commercial Manager	30. 9.81
Bailey Amanda	Rappreżentant ta' Kumpanja	Company Representative	31. 3.81
Ball Delia	Direttur	Director	17. 7.82
Ball Raymond	Direttur	Director	17. 7.82
Banno Kenzo	Division Manager	Division Manager	17. 9.81
Bannon Michael	Manager fil-Manutenzjoni	Manager Maintenance	31. 3.82
Barbar Giama	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Barras Paul & 4 Others	Entertainers	Entertainers	3. 4.81
Bartolo Yvonne	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Bashir Mohamed Seghayer	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Barkat Sr Rosalene	Fuq Dmirijiet Religjuzi	On Religious Duties	30. 9.81
Bashir Mohammed Abdallah	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Basir Abulgasseem Shetewi	Konsulent/Manager Tekniku	Consultant/Technical Manager	15.10.81
Baumann Hans	Kaptan	Captain	31. 5.81
Beale T.G.	Konsulent	Consultant	30. 4.82
Behrend Reinhard	Manager fil-Kwalità	Quality Manager	6. 1.82
Belhat Ahmed Abdulhadi	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Benham Virginia	Ticketing Clerk	Ticketing Clerk	11. 5.81
Bentall Michael	Group Marketing & Development Executive	Group Marketing & Development Executive	31. 5.81
Berger Guy	Manager Generali	Managing Director	31. 1.82
Best Michael	Manager	Manager	15. 4.82
Beyer Walter	Manager Generali	General Manager	30. 5.82
Blackburn Stuart	Chartered Accountant	Chartered Accountant	31.10.81
Blackport Douglas	Direttur tal-Finanzi	Financial Director	15. 7.81
Bland David	Tekniku tar-Radju u TV	Radio & TV Technician	28. 5.81
Blunden David	Manager Generali	General Manager	30.10.81
Boler David	Grit Blaster	Grit Blaster	16. 4.81
Bonnici Anthony	Sub-Kuntrattur u Mastrudaxxa	Sub-Contractor and Carpenter	13. 8.81
Borjesson Kaj Ake	Manager Generali	General Manager	28. 1.82
Born Fr. Henry	Fuq Dmirijiet Religjuzi	On Religious Duties	30. 4.81
Boyle James	Suprastant ta' l-Istampa	Print Supervisor	31. 5.81
Bracher Peter	Direttur Managerjali	Managing Director	31.12.81
Branson Philip	Inġinier fit-Titjir	Flight Engineer	17. 5.81
Brennan Michael	Master	Master	30. 9.81
Briggs Kenneth	Drilling Specialist	Drilling Specialist	6. 6.81
Brolin Anette	Manageress fil-Produzzjoni	Production Manageress	8. 9.81
Bruni Luigi	Tekniku Speċjalizat	Specialised Technician	30. 9.81
Bryant Robert	Suprastant	Supervisor	17. 5.81
Buckley Sr. Mary	Fuq Dmirijiet Religjuzi	On Religious Duties	2. 6.81
Bunbury Sr Margaret	Fuq Dmirijiet Religjuzi	On Religious Duties	21. 5.81
Burgess Winston	Suprastant	Supervisor	31. 7.81
Burki Anne	Manager Residenti	Resident Manager	25. 2.82
Busnena Mohammed	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Butler Frederick	Master (Vapuri)	Master (Ships)	15. 7.81
Caasi Valerio	Inġinier/Għalliem	Engineer/Instructor	15. 7.81
Cabarroque Jean	Manager/Tekniku fil-Produzzjoni	Technical/Production Manager	14.11.81
Cabourdin Dominique	Suprastant	Supervisor	28. 8.81

Isem Name	Professjoni	Profession	Permess validu sa Permit valid until
Calleja Calcidonio	Sewwieq	Driver	Tul l-impieg Indefinite
Camilleri Paul	Bejjiegh	Salesman	26. 4.81
Cantale Sr Antonia	Fuq Dmirijiet Religjuzi	On Religious Duties	12. 8.81
Cappello Sr. Maria	Fuq Dmirijiet Religjuzi	On Religious Duties	19. 5.81
Cappini Conforta	Manager Tekniku	Technical Manager	2. 1.82
Capdevielle Jean	Manager Generali	General Manager	30. 9.81
Cappini Piero	Manager Tekniku	Technical Manager	6. 3.81
Carruthers William	Manager Generali	General Manager	11. 9.81
Carter Geoffrey	Teknologista tat-Tessuti	Textile Technologist	3. 3.81
Caruana Joe	Fuq Tabrig	Trainee	20. 6.81
Casagrande Andre	Manager fid-Disinn	Design Manager	6. 1.82
Cassar Mark	Direttur	Director	31. 7.81
Caulfield Robert	Ghalliem	Teacher	Tul l-impieg Indefinite
Cavallari Anna	Physiotherapy Aide	Physiotherapy Aide	4. 1.82
Cavanagh Anthony	Kok	Chef	28. 9.81
Cernigliaro Santo	Sajjied Principali	Master Fisherman	30. 4.81
Chambers John	Infermier	Nurse	Sena mid-dhul One year from entry
Chan Yat Ming	Kok	Cook	31. 1.82
Charmette Paule	Ghalliem	Teacher	30. 9.81
Cheeseman Anthony	Direttur Manegerjali u Manager Generali	Managing Director & General Manager	18. 5.82
Chiesa Marie	Ghalliem	Teacher	30. 9.81
Christie David	Direttur	Director	21. 3.81
Chun Pui Law	Kok Principali	Head Chef	29. 9.81
Cioce Benito	Manager Generali	General Manager	8. 2.82
Ciril Mathiuet	Kok Principali	Head Chef	31.10.81
Cleland Ronald	Direttur Manegerjali u Manager Generali	Managing Director and General Manager	18.11.81
Clegg Dennis	Direttur Manegerjali	Managing Director	11. 7.81
Clifton Rev. Francis	Ghalliem	Teacher	31.12.81
Cockson-Jones Eric	Ko-Ezaminatur	Co-Examiner	Tul l-impieg Indefinite
Coco Giorgia	Fattiga	Cleaner	31. 3.81
Cohen David	Konsulent	Consultant	9. 4.81
Colledan Ugo	Manager Tekniku	Technical Manager	15. 1.82
Collins Sr. Bridget	Fuq Dmirijiet Religjuzi	On Religious Duties	31. 7.81
Coney John	Assistent f'Hanut	Shop Assistant	5. 9.81
Cook Sr. Colette	Fuq Dmirijiet Religjuzi	On Religious Duties	29. 8.81
Cooke Arthur	Entertainer	Entertainer	4.11.81
Cope Peter	Direttur Manegerjali	Managing Director	17. 7.81
Corns Anthony	Suprastant fil-Kontroll tal-Kwalita	Quality Control Supervisor	28. 2.82
Corton Marjorie	Occupational Therapist	Occupational Therapist	28. 2.83
Cotterell Thomas	Ko-Ezaminatur	Co-Examiner	3.10.81
Cunningham Deborah	Rapprezentant ta' Kumpanija	Company Representative	8. 9.81
Cox Caryl	Manager Generali	General Manager	31.12.81
Cox John	Airline Captain	Airline Captain	20. 3.81
Cragie-Lucas Alastair	Direttur	Director	7. 8.81
Cristauro Salvatore	Trainer/Kok	Trainer/Chef	31. 5.81
Cummin Thomas	Soprastant	Supervisor	10. 6.81
Curran Edward	Entertainer	Entertainer	4. 5.81
Curran Susan	Entertainer	Entertainer	to 24. 5.81
			4. 5.81
			to 24. 5.81

Isem Name	Professjoni	Profession	Permess validu sa Permit valid until
D'Alo Mario	Tekniku Speċjalizzat	Specialised Technician	30. 9.81
Daly Denis	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Dave Jagrat	Direttur Maneġerjali	Managing Director	31.10.81
Davey Roger	Baħħar Prinċipali	Master Mariner	5. 6.81
Davi Salvatore	Skipper Fisherman	Skipper Fisherman	21. 7.81
Davies Michael	Direttur	Director	31. 3.82
Davis Nicholas	Senior House Manager	Senior House Manager	Sena mid-dhul One year from entry
Daw Mohammed Oun	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Dawi Mohammed	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Day John	Rappreżentant Tekniku Anzjan	Senior Technical Representative	31.12.81
Dayal Anand	Uffiċjal Prinċipali	Chief Officer	11. 7.81
De Matteis Sr. Giuditta	Fuq Dmirijiet Religjużi	On Religious Duties	15. 6.81
De Paep Jacques	Tourist Courier	Tourist Courier	31.12.81
De Souza Sr Anaida	Fuq Dmirijiet Religjużi	On Religious Duties	30. 4.81
De Souza Sr Ornelina	Fuq Dmirijiet Religjużi	On Religious Duties	30. 4.81
De Waart Antonic	Manager fil-Produzzjoni	Production Manager	19. 8.81
Deepak Vasdev Mahtani	Manager	Manager	22. 7.81
Delaney Madeleine	Qabla	Midwife	17. 3.81
Delia Sr. Mary	Fuq Dmirijiet Religjużi	On Religious Duties	19. 6.81
Den Heyer Adriana	Tourist Courier	Tourist Courier	1. 5.81
Depiro D'Amico Sr Marie	Fuq Dmirijiet Religjużi	On Religious Duties	5. 7.81
Diago Pillai Sr. Lucia	Fuq Dmirijiet Religjużi	On Religious Duties	8. 8.81
Diamanti Sr. Ida	Fuq Dmirijiet Religjużi	On Religious Duties	15. 6.81
Diamond Frederick & 2 Others	Entertainers	Entertainers	30. 4.81
Dingli Francis	Slip Caster/Glazier	Slip Caster/Glazier	31. 5.81
Dobson William	Manager u Direttur tas-Swieq	Manager and Marketing Director	14. 5.82
Dobson Simon	Cutting & Glass Decoration Supervisor	Cutting & Glass Decoration Supervisor	28. 9.81
Dodebier Frans	Manager Generali	General Manager	1. 4.82
Donavan John	Għalliem	Teacher	30. 9.81
Dorigo Cecilia	Liaison Officer/Segretarja	Liaison Officer/Secretary	31.12.81
Dorkins Charles	Manager Generali	General Manager	31. 5.82
Douglas Donald	Konsulent	Consultant	15. 4.81
Downham Ralph	Waiter Prinċipali	Head Waiter	18. 6.81
Downham Richard	Assistant Head Waiter	Assistant Head Waiter	13. 3.81
Doxford Timothy	Drilling Specialist	Drilling Specialist	22. 5.81
Drawing Erich	Tool Maker	Tool Maker	3. 9.81
Dua Sangeeta	Language Secretary	Language Secretary	18. 2.82
Dubois Sr Alphonsine	Fuq Dmirijiet Religjużi	On Religious Duties	13. 7.81
Dubosque Douglas	Għalliem	Teacher	24. 9.81
Duġat Trilochan	Kaptan	Captain	30.11.81
Dunn William	General Foreman of Shipbreaking	General Foreman of Shipbreaking	15. 4.81
Dvorak Alois	Konsulent	Adviser	5.10.81
Edekmann Hannelore	Tourist Courier/ Rappreżentant	Tourist Courier/Representative	31.10.81
Eddleston David	Drilling Specialist	Drilling Specialist	28. 8.81
Eiichi Kajtihara	Head of Production Engineering and Quality Control	Head of Production Engineering and Quality Control	15. 7.81
El Adly Mohamed	Għalliem	Teacher	31. 7.81
El Alem Mohammed	Deputat Manager Generali	Deputy General Manager	21.10.81
El Arabi Junis El Gerrah	Għalliem	Teacher	31. 7.81
El Bahlul Mohammed Hafaf	Għalliem	Teacher	31. 7.81
El Goueri Mahmoud	Chairman	Chairman	8. 1.82
El Masri Abd Al Aziz	Għalliem	Teacher	31. 7.81
El Tuwatj Muhammed	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Ellington Peter	Operatur ta' Makni Kbar	Heavy Plant Operator	31. 8.81
Eminyan Marcel	Manager ta' l-Esportazzjoni u x-Xiri	Export & Purchasing Manager	4. 8.81

Isem Name	Professjoni	Profession	Permess validu sa Permit valid until
Esplin Bruce	Manager Tekniku/Kontrollur tal-Kwalità	Technical Manager/Quality Controller	30.11.81
Essery Rev. Lawrence	Għalliem	Teacher	Tul l-impieg Indefinite
Ette David	Manager Tekniku	Technical Manager	31. 1.82
Eufrate Giuseppe	Tekniku Speċjalizzat	Specialised Technician	30. 9.81
Evangelista Manuel	Manager fil-Manutenzjoni	Maintenance Manager	2. 2.82
Evetts William	Operations Director	Operations Director	30. 6.82
Fagan Clifford	Visiting Professor	Visiting Professor	31. 7.81
Fakhri Saad	Liaison Officer	Liaison Officer	8. 9.81
Farrin Mary	Direttur Manegerjali	Managing Director	31.12.81
Fatakawala Dawood	Inġinier fit-Titjir	Flight Engineer	15. 3.81
Fathi Mohammed Atia Soleiman	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Feenan Ronald	Suprastant	Supervisor	10. 6.81
Felici Franco	Tekniku Speċjalizzat	Specialised Technician	30. 9.81
Fernando Sr. Catherine	Fuq Dmirijiet Religjużi	On Religious Duties	20. 3.81
Fernando Sr. Mary	Fuq Dmirijiet Religjużi	On Religious Duties	14. 6.81
Ferretti Milvia	Għalliema	Teacher	31. 7.81
Feturi Khairy Taher	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Fielding Vivienne	Għalliema tal-Ballet	Ballet Teacher	31.12.81
Firth Bernard John	Chairman/Direttur Manegerjali/ Manager ta' Fabbrika	Chairman/Managing Director/ Factory Manager	30. 4.81
Foden Anthony	Manager Ġenerali	General Manager	31. 1.82
Fogelberg Sigurd	Direttur Manegerjali	Managing Director	31. 1.82
Fontanella Sr. Anna	Fuq Dmirijiet Religjużi	On Religious Duties	15. 6.81
Fox Sr. Mary	Fuq Dmirijiet Religjużi	On Religious Duties	31. 7.81
Francis Keith	Manager Ġenerali	General Manager	5. 2.82
Frans Gaston	Għalliem	Instructor	30. 9.81
Freedman Leslie	Direttur Manegerjali	Managing Director	8. 7.82
Freedman Mary	Direttur	Director	5.10.81
Fricke Gunther	Manager fil-Produzzjoni	Production Manager	31. 8.82
Frost Rev. Laurence	Kappillan	Chaplain	Tul l-impieg Indefinite
Fruth Ernat	Direttur Manegerjali	Managing Director	8. 4.81
Galvan Giorgio	Direttur Manegerjali	Managing Director	29. 3.82
Gantner Willi	Manager Ġenerali	General Manager	8. 2.82
Garzia Fr. Joseph	Fuq Dmirijiet Religjużi	On Religious Duties	26. 7.81
Gatesy Zoltan	Direttur ta' Kumpanija	Company Director	31. 7.82
Geaney Timothy	Inġinier fil-Manutenzjoni ta' l-Ajruplani	Aircraft Maintenance Engineer	8. 2.82
Geniusz Andrzej	Inġinier Prinċipali	Chief Engineer	31. 1.82
Geres Adam	Manager Tekniku	Technical Manager	24.12.81
Giaccari Guarino	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Giallombardo Andrea	Disinjatur/Taljatur	Designer/Cutter	9. 6.81
Gibson Graham	Direttur	Director	31.10.81
Gibson John	Electrician	Electrician	15. 8.81
Giuma Nasser Elmiludi	Direttur Eżekuttiv	Executive Director	15. 1.82
Giunti Sr. Gina	Fuq Dmirijiet Religjużi	On Religious Duties	31. 7.81
Goasdoue Joseph	Manager	Manager	31. 1.82
Godt Preben	Inġinier fit-Titjir	Flight Engineer	1. 4.82
Jong Nancy	Part-Time Lecturer	Part-Time Lecturer	30. 7.81
Gorkiewicz Janusz	Uffiċjal Prinċipali	Chief Officer	18. 8.81
Gozzo Giuseppe	Station Manager	Station Manager	16. 5.82
Green David	Labourer	Labourer	19. 5.81
Gretter Sr. Elsa	Fuq Dmirijiet Religjużi	On Religious Duties	30. 4.81
Gribbon David	Direttur	Director	31. 3.82
Griffin Sr. Monica	Fuq Dmirijiet Religjużi	On Religious Duties	1. 4.81
Grogan Joseph	Fitter	Fitter	8. 8.81
Groschkus Roland	Inġinier fir-Radju	Radio Engineer	15. 5.82

Isem Name	Professjoni	Profession	Permess validu sa Permit valid until
Grundmann Bernd	Għalliem tal-Bughaddasa	<i>Diving Instructor</i>	31.12.81
Grover Dennis	Inġinier fit-Titjir	<i>Flight Engineer</i>	31. 7.81
Gullberg Jan	Manager Generali	<i>General Manager</i>	8. 9.81
Hafaji Tahei	Għalliem	<i>Teacher</i>	31. 7.81
Hafez Ramadan	Għalliem	<i>Teacher</i>	31. 7.81
Hallkvist Jan	Direttur Manegerjali	<i>Managing Director</i>	19.11.81
Hagee Robert	Direttur Manegerjali	<i>Managing Director</i>	18. 2.82
Halama Bohuslav	Setter	<i>Setter</i>	28. 8.81
Hamed Mohammed Jebri	Rappreżentant	<i>Representative</i>	25. 4.81
Hamilton James	Mekkaniku ta' Makni Kbar	<i>Heavy Plant Mechanic</i>	30. 4.81
Hammond Susan	Trainer	<i>Trainer</i>	Sitt xhur mid-dhul Six months from Entry
Hanif Sr. Margaret	Fuq Dmirijiet Religjużi	<i>On Religious Duties</i>	1. 4.81
Hanley Sr. Mary	Fuq Dmirijiet Religjużi	<i>On Religious Duties</i>	31. 7.81
Harman Paul	Spettur Principali	<i>Chief Inspector</i>	24. 3.82
Harper David	Computer Engineer	<i>Computer Engineer</i>	5. 3.81
Harpley Julie	Entertainer	<i>Entertainer</i>	24. 7.81
Hartley Jacqueline	Beautician	<i>Beautician</i>	10. 7.81
Harvey Jim	Għalliem	<i>Teacher</i>	9. 9.81
Harvey Paula	Għalliema	<i>Teacher</i>	9. 9.81
Hasem R. Jasem	Għalliem	<i>Teacher</i>	31. 7.81
Hawissa Nuri Ramadan	Direttur Manegerjali/Inġinier	<i>Managing Director/Engineer</i>	15. 3.82
Hawkins Peter	Accountant	<i>Accountant</i>	15. 7.81
Heinrich Karl	Kok	<i>Chef</i>	15. 1.82
Heinrichs Georg	Inġinier fir-Radju	<i>Radio Engineer</i>	30. 4.82
Helmut Friedel	Site Engineer	<i>Site Engineer</i>	30. 6.81
Hemel Bernardus	Manager Generali	<i>General Manager</i>	3. 1.82
Hermansson Ingvar	Kontrollur tal-Kwalità	<i>Quality Controller</i>	11. 4.81
Hildebrandt Brian	Manager Generali	<i>General Manager</i>	28.10.81
Hill Carmelina	Għalliema Part-Time	<i>Part-Time Teacher</i>	26. 6.81
Hill John	Specialised Electrical Design Draughtsman	<i>Specialised Electrical Design Draughtsman</i>	8. 1.82
Hiller Michael	Sewing Technician/Manager tal-Produzzjoni	<i>Sewing Technician/Production Manager</i>	6. 1.82
Hillyer David	Labourer	<i>Labourer</i>	25. 5.81
Hirst Richard	Systems Manager	<i>Systems Manager</i>	15. 9.81
Ho Kam Yiu Jackson	Tekniku ta' l-Aerospace	<i>Aerospace Technician</i>	30. 4.81
Hocrot James	Inġinier Konsulenti	<i>Consulting Engineer</i>	30. 9.81
Hogg Douglas	Tour Operator	<i>Tour Operator</i>	13.10.81
Hohenstein Sigrid	Kontrollur fil-Kwalità	<i>Quality Controller</i>	30. 4.81
Hohmann Walter	Manager Generali	<i>General Manager</i>	30.10.81
Holland Jeremy	Operatur ta' Lukanda	<i>Hotel Operator</i>	15. 7.82
Holland Lorna	Operatur ta' Lukanda	<i>Hotel Operator</i>	15. 7.82
Holtom Patricia	Direttur	<i>Director</i>	25. 3.81
Homburg Emilia	Courier	<i>Courier</i>	5. 6.81
Hooper Douglas	Product Support Manager	<i>Product Support Manager</i>	14. 8.82
Hopkins John	Konsulent/Tekniku	<i>Consultant/Technician</i>	30. 6.81
Horde Tono	Manager Generali	<i>General Manager</i>	21. 9.81
Horsfall Cyril	Inġinier ta' Stazzjon	<i>Station Engineer</i>	26. 9.81
Horton Robert	Direttur/Manager Generali	<i>Director/General Manager</i>	12. 8.81
Howat Doug	Systems Analyst/Programmer	<i>Systems Analyst/Programmer</i>	15. 9.81
Howell Lynn	Fisjoterapista	<i>Physiotherapist</i>	31. 3.81
Hoyte Janice	Entertainer	<i>Entertainer</i>	13. 4.81 to 26. 4.81
Hughes Sr Mary	Fuq Dmirijiet Religjużi	<i>On Religious Duties</i>	31.10.81
Hurst Jusuf	Direttur	<i>Director</i>	11. 3.81
Hussain Ali Sayed Elali	Direttur Manegerjali	<i>Managing Director</i>	30. 6.81

<i>Isem Name</i>	<i>Professjoni</i>	<i>Profession</i>	<i>Permess validu sa Permit valid until</i>
Hussejn Omar Rawag	Accounts Manager/Financial Controller	<i>Accountant Manager/Financial Controller</i>	30.10.81
Hussein Ragab Hussein Salem	Għalliem	<i>Teacher</i>	31. 7.81
Ibrahim Abdul	Għalliem	<i>Teacher</i>	31. 7.81
Ibrahim Ar Rifat	Għalliem	<i>Teacher</i>	31. 7.81
Ibrahim Jiries Ibrahim Saadeh	Accountant	<i>Accountant</i>	9. 1.82
Inayat Sr Veronica	Fuq Dmirijiet Religjużi	<i>On Religious Duties</i>	30. 4.81
Insarda Fabio	Co-Manager	<i>Co-Manager</i>	30. 4.81
Inwood Sr. Agnes	Fuq Dmirijiet Religjużi	<i>On Religious Duties</i>	15. 6.81
Ismay David	Entertainer	<i>Entertainer</i>	15. 3.81
Issam Mohammad Saleh Ibrahim	Manager	<i>Manager</i>	15. 6.81
Jawdat Ahmed Rabah	Kaptan	<i>Captain</i>	10. 5.81
Jensen Colin	Direttur	<i>Director</i>	31. 3.82
Johansson Christine	Kok	<i>Chef</i>	31. 8.81
Johnson Tony	Konsulent Tekniku	<i>Technical Adviser</i>	31. 3.82
Jones Trevor	Master (Vapuri)	<i>Master (Ships)</i>	7. 7.81
Joseph Sr Grace	Fuq Dmirijiet Religjużi	<i>On Religious Duties</i>	11. 1.82
Joseph John Leon	Direttur u Għalliem Prinċipali	<i>Director & Chief Instructor</i>	5. 8.82
Juma Elarby	Għalliem	<i>Teacher</i>	31. 7.81
Junis Salem Mansur	Għalliem	<i>Teacher</i>	31. 7.81
Kafagi Nassei Kalifa	Għalliem	<i>Teacher</i>	31. 7.81
Kamel Taher Areibi	Manager Ġenerali/Rappreżentant Reġjonali	<i>General Manager/ Regional Representative</i>	31. 7.81
Karkoutly Mohammed Jamal El Din	Għalliem	<i>Instructor</i>	31. 7.81
Karlsson Hans	Manager tal-Produzzjoni/Reġjonali	<i>Production Manager/Regional</i>	23. 4.82
Kaspari Heide	Sales Promoter	<i>Sales Promoter</i>	15. 3.81
Kassim Mssami	Għalliem	<i>Instructor</i>	18.12.81
Kato Hiroji	Direttur Maneġerjali	<i>Managing Director</i>	11. 9.82
Kato Tsuneyoshi	Manager	<i>Manager</i>	30. 4.82
Kawanishi Ikuya	Konsulent fl-Inginerija	<i>Engineering Adviser</i>	31. 8.82
Kayahan Y. Ziyaettin	Kaptan	<i>Captain</i>	3. 5.81
Kazimierowski Hieronim	Uffiċjal Prinċipali	<i>Chief Officer</i>	15. 8.81
Kearns Raymond	Inġinier Prinċipali	<i>Chief Engineer</i>	3.11.81
Kellie Bill	Entertainer	<i>Entertainer</i>	31. 5.81
Kelly Erika	Għalliema	<i>Teacher</i>	30. 9.81
Kelly Sr. Mary	Fuq Dmirijiet Religjużi	<i>On Religious Duties</i>	31. 7.81
Kelly Michael	Għalliem	<i>Teacher</i>	30. 9.81
Kelly Susan	Makkinista	<i>Machinist</i>	6. 4.81
Kennaugh John	Makkinist	<i>Machinist</i>	28. 4.81
Khalid Saeed	Uffiċjal tal-Prima	<i>First Officer</i>	31. 8.81
Khalil Abdulmonnem	Għalliem	<i>Teacher</i>	31. 7.81
Khayat Antoine	Direttur Finanzjarju	<i>Financial Director</i>	18. 2.82
Khwaja Abdur	Flight Captain	<i>Flight Captain</i>	22. 3.82
Kierce Rev. Paul	Fuq Dmirijiet Religjużi	<i>On Religious Duties</i>	31.10.81
Kirk Kevin	Inġinier Elettroniku	<i>Electronic Engineer</i>	31.12.81
Klang Knut	Direttur	<i>Director</i>	31.12.81
Koch Andreas	Manager tal-Produzzjoni u tal-Bejgh	<i>Production and Sales Manager</i>	21.10.81
Kocur Vojtech	Senior Technologist	<i>Senior Technologist</i>	3.12.81
Koefman David	Chartered/Operations Manager	<i>Chartered/Operations Manager</i>	30. 9.81
Koenig Willy	Għalliem	<i>Instructor</i>	28. 8.81
Komoto Tsuneo	Inġinier Prinċipali	<i>Chief Engineer</i>	3. 3.82
Koopman Cornelius	Direttur Maneġerjali	<i>Managing Director</i>	4.12.81
Korhola Saija	Kontrollur tal-Kwalità	<i>Quality Controller</i>	10.11.81
Koustas John	Fur Cutter	<i>Fur Cutter</i>	15. 6.81
Krause Sigried	Suprastant Tekniku	<i>Technical Supervisor</i>	31. 1.82
Krott Else	Kontrollur Prinċipali tal-Kwalità	<i>Head Quality Controller</i>	11. 9.81

Isem Name	Professjon	Profession	Permess validu sa Permit valid until
Krott Rolf	Manager Generali	General Manager	6.12.81
Kubesova Zora	Tekniku Part-Time	Part-Time Technician	10. 7.81
Kunz Albert	Manager fil-Produzzjoni	Production Manager	15.10.81
Kuus Philippus	Chef Patissier	Chef Patissier	31. 1.82
Lachu Gangaram Babani	Kok Principali	Head Chef	1. 2.82
Laila Gami	Ghalliema	Teacher	31. 7.81
Lamanna Matteo	Suprstant	Supervisor	3. 6.81
Lattughi Andrea	Manager ta' Ristorante	Restaurant Manager	13. 2.82
Lavery Sr. Marjorie	Fuq Dmirijiet Religjuzi	On Religious Duties	30. 4.81
Lawrence Nigel	Inginier fis-Servizz Elettroniku	Electronics Service Engineer	30. 6.81
Le Visconte Peter	Chartered Accountant	Chartered Accountant	15. 7.81
Lecky Maria	Operatur ta' Makna	Machine Operator	14. 4.81
Lee Gerald	Sewwieq	Driver	10. 5.81
Lee Michael	Kok Ezekuttiv	Executive Chef	30.11.81
Lee Young Winston	Manager Ko-Amministrattiv	Co-Administrative Manager	18.12.81
Leech Rev. David	Fuq Dmirijiet Religjuzi	On Religious Duties	15.11.81
Leemans Johannes	Manager	Manager	30. 6.82
Lehmann Dieter	Manager ta' l-Ikel u x-Xorb	Food and Beverage Manager	14.11.81
Lehmann Siegfried	Inginier	Engineer	31.10.82
Lemmen Albert	Manager Ezekuttiv	Executive Manager	2. 7.81
Lentelink Aloysius	Kok u Direttur	Chef & Director	30. 1.82
Lepre Anthony	Bejjiegh	Salesman	Tul l-impieg Indefinite
Lepsi Michal	Sharpner	Sharpener	15. 8.81
Lillicrapp Alan	Maintenance & Servicing Fitter	Maintenance & Servicing Fitter	5. 7.81
Ling William	Managing Director	Managing Director	31. 3.82
Llewellyn David	Ghalliem	Instructor	25.10.81
Loeshner Birgitte	Ezekuttiv Principali	Chief Executive	31. 5.82
Loewenthal Enrico	President	President	10. 6.81
Lohbeck Erna	Kontrollur tal-Kwalita	Quality Controller	14. 5.81
Lohbeck Ferdinand	Clothing Engineer	Clothing Engineer	14. 5.81
Long Philip	Direttur Maneđerjali	Managing Director	29. 7.82
Lowe John	Manager Generali	General Manager	31.12.81
Lucchesi Tommaso	Direttur	Director	31.12.81
Lux Hans	Direttur Maneđerjali	Managing Director	15. 2.82
Lux Johanna	Direttur fis-Swieq	Marketing Director	15. 2.82
Lyngvig Arne	Project Engineer	Project Engineer	28. 1.82
Magee Sr. Margaret	Fuq Dmirijiet Religjuzi	On Religious Duties	6.11.81
Mahmoud Atef Shaaban Ahmed			
El Alkamy	Ghalliem	Teacher	31. 7.81
Mahmoud Mohammed Mubaak	Ghalliem	Teacher	31. 7.81
Mahsub Ahmed El Naggari	Ghalliem	Teacher	31. 7.81
Majmudar Samir	Assistent ta' Direttur Maneđerjali	Assistant to Managing Director	31.10.81
Malowski Henryk	Ghalliem	Teacher	30. 9.81
Mamdouh Girgis Yacoub	Manager	Manager	31. 1.82
Mansfield Maurice	Disinjatur u Kostruttur	Designer and Constructor	31. 7.81
Mansson Gunnel	Konsulent Tekniku	Technical Adviser	19.11.81
Marchi Bruno	Inginier Speċjalizzat ta' l-Ajruplani	Specialist Aircraft Engineer	12.11.81
Markham Victor	Carpet Fitter	Carpet Fitter	25. 6.81
Marshall William	Suprstant	Supervisor	29. 5.81
Martin Derek	Area Manager	Area Manager	30. 4.81
Martin Glen	Direttur ta' Kumpanija	Company Director	31.12.81
Marzluff Anna	Technical Supervisor/Trainer	Technical Supervisor/Trainer	14. 5.81
Mattèi Renato	Dulċier	Confectioner	29. 1.82
McFarg Gordon	Skrivan	Clerk	11. 4.81
McKean Rev. John	Ghalliem	Teacher	31. 7.81
McKenzie John	Direttur Maneđerjali	Managing Director	18. 2.82
McLachlan Don	Plant Manager	Plant Manager	30. 4.82

Isem Name	Professjoni	Profession	Permess validu sa Permit valid until
McMahon Fr. Christopher	Għalliem	Teacher	12. 1.82
McNamara Michael	Direttur Maneġerjali	Managing Director	23. 2.82
McVicker Thomas	Direttur Maneġerjali	Managing Director	31. 8.81
Merico Sr. Christina	Fuq Dmirijiet Religjużi	On Religious Duties	7. 7.81
Merten Guenter	Direttur Maneġerjali	Managing Director	28. 2.87
Merten Jost	Disinjatur	Designer	4.10.81
Meyer Jan-Peter	Direttur	Director	30. 6.82
Micallef Decesare Genoveva	Local Hostess/Impjegata f'Konsulat	Local Hostess/Consular Employee	Tul l-impieg Indefinite
Milad Jumar Abu Ali	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Miller Susan	Stenografa	Shorthand Typist	Tul l-impieg Indefinite
Milton Vincent	Direttur	Director	30.11.81
Minei Augusto	Manager	Manager	8. 2.82
Mittelholzer Matthias	Assistent Manager ta' l-Ikel u x-Xorb	Food & Beverages Assistant Manager	15.11.81
Mizzi Sr. Helen	Fuq Dmirijiet Religjużi	On Religious Duties	6. 9.81
Mockler William	Kaptan	Captain	23. 5.81
Moga Rarita	Housekeeper	Housekeeper	31. 1.82
Mogensen Vagn	Manager fil-Produzzjoni	Production Manager	1. 1.82
Mohamed Akbar Din	Uffiċjal tal-Prima	First Officer	11. 7.81
Mohamed Khalifa Jamil	Chairman	Chairman	16. 4.82
Mohamed Mehemmed El Busefi	Manager	Manager	19.12.81
Mohamed Millad Said	Operatur Tekniku fuq Tahriġ	Trainee Technical Operator	28. 1.82
Mohammed Al Mahdi Fadeil	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Mohammed Ali Abdusadek	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Mohammed Ali Kridig	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Mohammed Farag Ar Raghi	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Mohammed Ghaus	Uffiċjal tal-Prima	First Officer	15. 5.81
Mohammed Hassan Abdullah	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Mohammed Khan Salim Umar	Manager Ġenerali	General Manager	30. 6.81
Mohammed M. Issa	Rappreżentant	Representative	14. 7.81
Mohammed Masoud Isa	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Mohammed Nassar	Għalliem	Teacher	30. 9.81
Mohammed Salam	Inġinier fit-Titjir	Flight Engineer	6. 9.81
Mohammed Salem Abuhadi	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Mohammed Taha Abou El Alla Khalifa	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Mohammed Walakini	Suprastant	Supervisor	15.10.81
Mohd Abdullah Khan	Inġinier fit-Titjir	Flight Engineer	30. 6.81
Mohr Heinz	Direttur Maneġerjali	Managing Director	13. 2.82
Moller-Anderson Birgitte	Liaison Officer/Koordinatriċi	Liaison Officer/Coordinator	2.10.81
Moller-Anderson Ebbe	Manager	Manager	30.11.81
Monaghan James	Spettur Prinċipali	Chief Inspector	25. 9.81
Monamara Joseph	Inġinier	Engineer	22. 2.82
Montalto Aldo	Kok	Cook	21. 4.81
Montalto Tommaso	Direttur ta' Kumpanija	Company Director	31. 7.81
Montalto Umberto	Kok	Cook	2.12.81
Moody Robert	Kirurgu Veterinarju	Veterinary Surgeon	15. 1.82
Moore Sr. Josephine	Fuq Dmirijiet Religjużi	On Religious Duties	6. 6.81
Morgan Kenneth	Accountant	Accountant	30. 4.81
Moriaux Andre	Direttur Maneġerjali	Managing Director	5. 1.82
Morra Sr. Concetta	Fuq Dmirijiet Religjużi	On Religious Duties	31. 7.81
Mosleh Mirovat	Għalliem	Teacher	15.12.81
Mouwafak Toutoungi	Inġinier	Engineer	15. 9.81
Mubark Al Meteri	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Mudge Gordon	Coach tat-Tennis	Tennis Coach	10. 4.81
Muftah Mohamed Abuhagiar	Konsulent ta' Kumpanija	Company Adviser	30. 6.81
Muftah Salem Abd Es Salam	Għalliem	Teacher	31. 7.81

Isem Name	Professjoni	Profession	Permess validu Permit valid until
Muir William	Inginier fit-Titjir	Flight Engineer	3. 5.81
Mulholland John	Kok	Chef	15. 5.81
Mulready Sr. Marie	Fuq Dmirijiet Religjuzi	On Religious Duties	21.10.81
Murphy Sr. Esther	Fuq Dmirijiet Religjuzi	On Religious Duties	31. 5.81
Murray-Curtis Michael	Assitent Personali	Personal Assistant	7. 4.81
Musa El Mabrouk	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Musa Mohammed	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Muse Orleane	Manager ta' Progetti Speċjalizzati	Special Projects Manager	30. 4.81
Mushtaq Ali	Superintendent — Quality Assurance	Superintendent-Quality Assurance	30. 5.81
Mustafa Amin Ramadan	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Mustafa Aziz Sanwat	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Mustafa Mitmewwah	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Mustafa Omar Hasuni	Manager Generali	General Manager	31.10.81
Mustafa Salah Khmag	Konsulent Legali/Lecturer	Legal Adviser/Lecturer	8.10.81
Mustafa Shawesh	Sales Promoter	Sales Promoter	31. 7.81
Necati Sagdic	Inginier fit-Titjir	Flight Engineer	15. 8.81
Neffeti Muhammed	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Negi El Mabrouk	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Neumann Edith	Manager Residenti	Resident Manager	15. 5.81
Nicklasson Bo Olle Alrik	Inginier	Engineer	31. 8.81
Nida Alyawar	Għalliem	Teacher	31.12.81
Nouhad Haddad	Segretarju/Interpretu/Traduttur	Secretary/Interpreter/Translator	31.12.81
Novak Michael	Stock Controller & Personnel Manager	Stock Controller & Personnel Manager	31. 8.81
Nussbaumer Monika	Sewing Technician Trainer	Sewing Technician Trainer	5. 7.81
Nyholm Paul	Direttur/Manager fil-Produzzjoni	Director/Production Manager	31. 5.81
Nylund Alec	Manager fis-Swieq	Marketing Manager	31. 5.81
O'Brien Philip	Konsulent	Consultant	15. 8.81
O'Connell Mary	Assistent Veterinarja	Veterinary Assistant	8.10.81
O'Reilly Sr. Monica	Fuq Dmirijiet Religjuzi	On Religious Duties	21.11.81
O'Rourke Dennis	Rappreżentant	Representative	31. 3.82
O'Rourke John	Konsulent Finanzjarju	Financial Controller	31. 7.81
Olesniewicz Michal	Inginier Civili	Civil Engineer	30. 6.81
Oliveri Sr. Rosa	Fuq Dmirijiet Religjuzi	On Religious Duties	17.10.81
Omar Ahmed Omar	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Omar Mohamed Shahmi Fasekha	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Opanayake Sr Sirima	Fuq Dmirijiet Religjuzi	On Religious Duties	14. 6.81
Ormond Thomas	Machine Seamer	Machine Seamer	28. 5.81
Osta Ramadan	Partner Director	Partner Director	15.11.81
Pacifici Michele	Tekniku Speċjalizzat	Specialised Technician	30. 9.81
Palmer James	Inginier fit-Titjir	Flight Engineer	3. 5.81
Palmqvist Jan	Direttur Manegerjali	Managing Director	9. 3.81
Papadimas George	Konsulent/Lecturer	Adviser/Lecturer	15. 4.82
Parry Colin	Manager	Manager	31. 5.81
Pascoe John	Bahhar Principali	Master Mariner	20. 3.81
Patton Ken	Manager fil-Produzzjoni	Production Manager	6. 5.81
Patyk Janusz	Inginier Civili	Civil Engineer	30. 6.81
Pavesi Sergio	Manager fix-Xoghlijiet	Works Manager	4. 6.81
Pavlicek Antonin	Manager Tekniku Anzjan	Senior Technical Manager	15. 2.82
Pearson John	Manager/Barman	Manager/Barman	29.11.81
Pellegrini Maurice	Kaxxier	Cashier	4. 5.81
Perera Sr Mary	Fuq Dmirijiet Religjuzi	On Religious Duties	19. 3.81
Peter Sr Isabella	Fuq Dmirijiet Religjuzi	On Religious Duties	14. 5.81
Pirulli Sr M'Annunziata	Fuq Dmirijiet Religjuzi	On Religious Duties	30.10.81
Plummer Michael	Direttur Manegerjali	Managing Director	30. 9.81
Polubinski Zbigniew	Inginier Principali	Chief Engineer	2. 1.82

Isem Name	Professjoni	Profession	Permess validu sa Permit valid until
Poole Anthony	Direttur u Manager Generali	Director & General Manager	26. 5.82
Portnoy David	Manager Generali	General Manager	18. 2.82
Powell Fr. Samuel	Fuq Dmirijiet Religjużi	On Religious Duties	11. 8.81
Power Suzanne	Chartered Physiotherapist	Chartered Physiotherapist	15.11.81
Prickett Raymond	Direttur u Manager Generali	Director and General Manager	31. 3.82
Prunotto Vincenzo	Manager tal-Produzzjoni	Production Manager	30. 4.82
Putnam Jack	Aircraft Engine Overhaul Supervisor	Aircraft Engine Overhaul Supervisor	4. 1.82
Ragab Mustafa	Għalliemi	Teacher	31. 7.81
Ragiab El Moudeer Lahi	Għalliemi	Teacher	31. 7.81
Rahmani Ghazanfar Paul	Inġinier fit-Titjir	Flight Engineer	30. 5.81
Rallo Geraldo	Direttur Manegerjali	Managing Director	20. 2.82
Rallo Solange	Għalliemi	Teacher	30. 9.81
Ralston Dale	Master (Vapuri)	Master (Ships)	1. 9.81
Ramage Samuel	Sewwieq/Labourer	Driver/Labourer	28. 6.81
Ranch Ebbe	Production Surface Finishing Expert	Production Surface Finishing Expert	28. 1.82
Rasheedi Salmaan	Uffiċjal tal-Prima	First Officer	15. 3.81
Rau Karl	Kontrollur fil-Kwalità	Quality Controller	30.11.81
Rehak Jan	Kontrollur Finanzjarju	Financial Controller	30. 6.81
Reim Erwin	Kontrollur Prinċipali tal-Kwalità	Chief Quality Controller	31. 8.82
Rende Aldo	Direttur Manegerjali	Managing Director	30. 9.81
Renner Elmer	Kaptan	Captain	12. 7.81
Rentola Liisa	Manageress fil-Produzzjoni	Production Manageress	18. 4.81
Rentola Matti Juhani	Mekkaniku tal-Makni tal-Ħjata	Sewing Machine Mechanic	18. 4.81
Reynolds Sr. Patricia	Fuq Dmirijiet Religjużi	On Religious Duties	31. 5.81
Ritschel Bernd	Technical Engineer Instructor	Technical Engineer Instructor	30. 9.81
Robinson Warwick	Manager Generali u tas-Swieq	General and Marketing Manager	5.11.81
Rocha Ricardo	Konsulent fis-Swieq u l-Bejgħ	Marketing & Sales Consultant	15.12.81
Rodal Alexander	Direttur tas-Swieq/ Espert fil-Produzzjoni	Marketing Director/Production Expert	30. 8.81
Rogers Lilian	Koordinatur fil-Produzzjoni	Production Coordinator	30.10.81
Rogers Roy	Waiter	Waiter	18. 4.81
Rolfsmeier Karl	Chairman	Chairman	22.11.81
Rosa Gianpiero	Waiter	Waiter	14.10.81
Rose Christopher	Fuq Tahriġ	Trainee	Sitt xhur mid-dhul Six months from entry
Rosser Jon	Konsulent u Manager ta' Farm	Consultant & Farm Manager	15. 2.82
Rossi Luisa	Manageress Teknika/Għalliema/ Kontrollur tal-Kwalità	Technical Manageress/Instructress/ Quality Controller	25.11.81
Rossi Maria	Għalliema	Teacher	Tul l-impieg Indefinite
Rossi Tullio	Manager Tekniku/Għalliemi/ Kontrollur tal-Kwalità	Technical Manager/Instructor/ Quality Controller	25.11.81
Rossinelli Giuseppe	Direttur	Director	30. 9.81
Rota Italice	Manager Generali	General Manager	19. 2.82
Rougier Roland	Direttur	Director	15. 9.81
Rueth Alexander	Fuq Tahriġ	Trainee	3. 4.82
Rueth Franz	Manager fil-Produzzjoni	Production Manager	31.12.81
Rumble Susan	Rappreżentanta Prinċipali	Head Representative	31.10.81
Rushdi Mohammed Ali Shabin	Għalliemi	Teacher	31. 7.81
Rutt Edward	Manager Generali	General Manager	15. 1.82
Ryan Sr. Margaret	Fuq Dmirijiet Religjużi	On Religious Duties	15. 4.81
Ryan Patricia	Għalliema Part-Time	Part-Time Teacher	9.12.81
Saad A. Hatmi	Uffiċjal tal-Prima	First Officer	31. 8.81
Sabino Giuseppe	Inġinier Anzjan	Senior Engineer	4. 7.81
Sabri Mohammed Azzabit	Għalliemi	Teacher	31. 7.81
Salah Ben Ahmed Barhoumi	Suprastant	Supervisor	15.10.81

Isem Name	Professjoni	Profession	Permess validu sa Permit valid until
Salama Khalifa Saad	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Salamati Sr. Miriam	Fuq Dmirijiet Religjużi	On Religious Duties	1. 4.81
Salem Abdul Assalem Shaban	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Salem Charkmari	Kok	Chef	15. 3.81
Salem Mohammed Salem	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Sali Abrizak	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Salomo. Catharina	Direttur Tekniku	Technical Director	21. 2.82
Salomo Ullrich	Direttur Managerjali	Managing Director	14. 1.82
Saltman Lesly	Entertainer	Entertainer	11. 4.81
Samuel Sr Grace	Fuq Dmirijiet Religjużi	On Religious Duties	30. 4.81
Samways Trevor	Inġinier fit-Titjir	Flight Engineer	17. 4.82
Sandouka Aref	Manager Amministrattiv/ Uffiċjal Eżekuttiv	Administrative Manager/Executive Officer	30.11.81
Sarjantson Richard	Plumber	Plumber	15. 9.81
Sarlo Mario	Manager	Manager	28. 6.81
Sasi Omran Sasi	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Satya Brata Das	Uffiċjal Mediku	Medical Officer	6. 4.81
Sbarra Sr. Annita	Fuq Dmirijiet Religjużi	On Religious Duties	15. 6.81
Scerri Vittorio	Uffiċjal Eżekuttiv	Executive Officer	Tul l-impieg Indefinite
Schickedanz Klaus	Għalliem	Instructor	15. 4.81
Sciberras Sr., Guglielmina	Fuq Dmirijiet Religjużi	On Religious Duties	6.10.81
Scicluna Edwin	Makkiniista	Machine Operator	14. 5.81
Scott-Taggart Christopher	Direttur Managerjali	Managing Director	13. 5.82
Seghayer Mohammed Belgasen	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Seifers Jack	Direttur	Director	15. 2.82
Seitz Josef	Kontrollur fil-Kwalità	Quality Controller	10. 7.81
Selders Arnold	Inġinier fir-Radju	Radio Engineer	15. 8.81
Selner Renate	Manager Ġenerali/ Tekniku Speċjalizzat tas-Snien/ Trainer	General Manager/Dental Specialist Technician/Trainer	15. 1.82
Senger Peter	Station Manager	Station Manager	7.11.81
Serra Albert	Assistent Persunali	Personal Assistant	10. 8.81
Sharp Jack	Manager Ġenerali	General Manager	Tul l-impieg Indefinite
Shaw Peter	Chartered Accountant	Chartered Accountant	15. 7.81
Sheppard Colin	Shoe Worker	Shoe Worker	15. 5.81
Sikander Masood	Pilota ta' Linja ta' l-Ajru	Airline Pilot	30. 5.81
Silva Sr. Merine	Fuq Dmirijiet Religjużi	On Religious Duties	19. 3.81
Simmonite Peter	Direttur u Manager	Director & Manager	3. 5.81
Simms Dorothy	Direttur ta' Kumpanija	Company Director	17. 6.82
Simonds George	Direttur ta' Kumpanija u Chartered Accountant	Company Director and Chartered Accountant	Tul l-impieg Indefinite
Simonini Paul	Manager ta' Uffiċċju	Office Manager	28. 9.81
Sinclair Alexander	Inġinier fit-Titjir	Flight Engineer	31. 8.81
Sinder Singh Rana	Kok	Cook	17. 4.81
Singh Laxshman Lal	Kok	Chef	31.10.81
Sinnott Patrick	Supretendent	Superintendent	31. 3.81
Skioldbol Tadeusz	Uffiċjal tal-Prima	First Officer	7. 2.82
Skoglund Richard	Maneġer Tekniku	Technical Manager	15. 6.82
Skona Said Ahmed	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Slater William	Dental Technician	Dental Technician	15. 3.81
Smeets Jef	Marketing Director & Shareholder	Marketing Director & Shareholder	14. 7.81
Smeir Elias	Direttur/Direttur Managerjali	Director/Managing Director	7. 2.82
Smeir Mhairi Aileen	Direttur	Director	15.10.81
Smith David	Engine Fitter	Engine Fitter	Tul l-impieg Indefinite

Isem Name	Professjoni	Profession	Permess validu sa Permit valid until
Smith John	Espert fil-Kimika	Chemical Expert	13. 4.81
Smith Kathleen	Stenografata	Shorthand Typist	31. 7.81
Sohna Sr. Razia	Fuq Dmirijiet Religjuzi	On Religious Duties	24. 5.81
Somasundaram Bala	Kaptan	Captain	17. 4.81
Somfai Kristine	Konsulent Tekniku u tad-Disinn	Design & Technical Adviser	30. 9.81
Soof Ammar Greedi	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Sperandio Jill	Għalliema	Teacher	30. 9.81
Sperandio John	Għalliem	Teacher	9. 9.81
Spiteri Bro. Michael	Tekniku tal-Laboratorju	Laboratory Technician	31. 1.82
Stadnik Claudia	Trainer/Sewing Technician	Trainer/Sewing Technician	7. 6.81
Stamatios Kottaras	Drilling Specialist	Drilling Specialist	31.10.81
Stamp John	Suprastant	Supervisor	10. 6.81
Steed Peter	Entertainer	Entertainer	19.10.81
Stephenson Harvey	Manager Regionali	Regional Manager	30. 6.82
Stocker Geoffrey	Fuq Tahriġ	Trainee	Sitt xhur mid-dhul
Stoitzmer Toni Peter	Manager Generali	General Manager	Six months from entry 31.10.81
Stoor Juhani	Manager Generali	General Manager	31. 8.82
Straker Ronald	Entertainer	Entertainer	4. 7.81
Strangeways Rev. David	Minister of Religion	Minister of Religion	Tul l-impieg Indefinite
Stumpf Anita	Segretarja	Secretary	30. 9.82
Susani Pier	Direttur Maneġerjali	Managing Director	31. 8.82
Sutherland John	Direttur Maneġerjali	Managing Director	7. 7.82
Sutherland Stephen	Konsulent ta' Kumpanija/Uffiċjal tal-Bejgħ u tas-Swieq	Company Adviser/Sales and Marketing Officer	25.10.81
Swacha Edward	Uffiċjal tas-Sekonda	Second Officer	7. 6.81
Swanson George	Master (Vapuri)	Master (Ships)	28.12.81
Talaq Mashqan Sattam	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Tang Mee Chuen David	Manager ta' Ristorant	Restaurant Manager	15. 3.82
Tang Tung Lam	Kok	Cook	30. 9.81
Terry John	Direttur u Manager Generali	Director & General Manager	30. 6.81
Thomas David	Welder	Welder	31. 3.81
Thomas Nicholas	Rappreżentant ta' Kumpanija	Company Representative	31. 3.82
Thompson Raymond	Direttur u Ko-Manager	Director & Co-Manager	30. 4.81
Thompson Sheila	Speech Therapist	Speech Therapist	11. 7.81
Thomson Robert	Konsulent Tekniku	Technical Consultant	18. 2.82
Timms Leslie	Long Distance Driver	Long Distance Driver	30. 4.81
Tolputt Gordon Bennet	Direttur ta' Kumpanija	Company Director	Tul l-impieg Indefinite
Toscano Antonio	Tekniku Speċjalizzat	Specialised Technician	30. 9.81
Tremerie Roland	Manager fil-Produzzjoni	Production Manager	31. 1.82
Truninger Roland	Pastry Chef	Pastry Chef	31.10.81
Towey Sr. Mary	Fuq Dmirijiet Religjuzi	On Religious Duties	24. 2.82
Uberai Christine	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Uherek Zdzislaw	Uffiċjal Prinċipali	Chief Officer	29. 7.81
Usta Ayad Fergiany	Liaison Officer	Liason Officer	28. 2.82
Vagnon Maurice	Kok Ezekuttiv	Executive Chef	30.11.81
Vahtola Heikki	Inġinier	Engineer	28. 1.82
Van Der Hoeven Frank	Manager Generali	General Manager	30. 4.82
Van Der Most Leonard	Direttur	Director	14. 1.82
Van Dun Regina	Direttur Tekniku	Technical Director	30.10.81
Van Gils Benedictus	Direttur Maneġerjali	Managing Director	31.12.81
Van Thienen Gaston	Għalliem	Instructor	28. 8.81
Vanderbilt Caroline	Assistent Direttur	Assistant Director	30.11.81
Vassallo Victor	Mastrudaxxa	Carpenter	28. 5.81
Veneruzzo Maria	Manager fil-Produzzjoni	Production Manager	8. 2.82
Veras Byron	Konsulent	Consultant	3.11.81

Isem Name	Professjoni	Professton	Permess validu sa Permit valid until
Verbeeck Felix	Għalliem	Instructor	30. 9.81
Verbeeck Henri	Għalliem	Instructor	15. 1.82
Verbeeck Jan	Manager Generali	General Manager	30. 9.82
Vidal Marc	Ko-Ordinatur	Co-Ordinator	30. 9.81
Vigna Domenico	Commercial Traveller	Commercial Traveller	25.10.81
Voltattorni Sr Annunziata	Fuq Dmirijiet Religjuzi	On Religious Duties	12. 6.81
Wagnon Sr Marthe	Fuq Dmirijiet Religjuzi	On Religious Duties	13. 7.81
Walbank David	Project Manager	Project Manager	31. 8.81
Waldboth Paul	Kok	Chef	31. 5.81
Wallace Sr. Edna	Fuq Dmirijiet Religjuzi	On Religious Duties	31. 7.81
Wannous Halim	Kok	Chef	14. 7.81
Warren Neil	Manager Tekniku	Technical Manager	15.10.81
Waslander Ton	Area Manager	Area Manager	1. 5.81
Wassbring Klas	Trainer	Trainer	30.11.81
Weber Hans Peter	Master (Vapuri)	Master (Ships)	10. 2.82
Webster Eric	Tekniku Elettroniku	Electronic Technician	23.11.81
Wefak Rashid Hassan	Għalliem	Teacher	28. 1.82
Weiler Wolfgang	Inġinier	Engineer	31. 7.82
Wells Derrick	Suprastant	Supervisor	30. 4.81
Westmarland Rev. Colin	Minister of Religion	Minister of Religion	Tul l-impieg Indefinite
Weston Leonard	Uffiċjal tat-Taħriġ	Training Officer	23.12.81
Weston Winifred	Finishing Manager	Finishing Manager	22. 6.82
Wetz Adolf	Manager	Manager	Tul l-impieg Indefinite
Whitehouse James	Inġinier ta' Fabbrika	Factory Engineer	10. 7.81
Wierer Ingrid	Trainer/Sewing Technician	Trainer/Sewing Technician	7. 6.81
Wilanowicz Wlodzimierz	Baħħar Prinċipali	Master Mariner	29. 7.81
Wildeman Dirk	Suprastant	Supervisor	31.12.81
Wilkie James	Manager Tekniku	Technical Manager	31.12.81
Williams Danny	Entertainer	Entertainer	16. 3.81 to 29. 3.81
Williams Harold	Kaptan	Captain	4. 2.82
Wood Sr. Denise	Fuq Dmirijiet Religjuzi	On Religious Duties	6.10.81
Wood Harold	Sewwieq/Inġinier	Driver/Engineer	31. 5.81
Wood Kenneth	Kaħħal	Plasterer	3. 4.81
Wood William	Assistant Visa Officer	Assistant Visa Officer	18. 9.81
Woodward Keith	Direttur	Director	15. 7.82
Wright David	Kaptan	Captain	30. 1.82
Wylie Hugh	Uffiċjal Prinċipali	Chief Officer	30. 6.81
Yamamoto Reiji	Direttur Manegerjali	Managing Director	30. 6.81
Yusif Hadi Atieah	Għalliem	Teacher	31. 7.81
Zammit Sr. Emma	Fuq Dmirijiet Religjuzi	On Religious Duties	31. 5.81
Zammit Fr. Jimmy	Fuq Dmirijiet Religjuzi	On Religious Duties	31. 3.81
Zarifa Antoine	Proof Reader/Copy Preparer	Proof Reader/Copy Preparer	31. 7.81
Zastera Vlastmil	Għalliem	Instructor	31.12.81
Zeh Gustav	Manager fil-Produzzjoni	Production Manager	31. 3.81
Zlatev Marinko	Direttur Manegerjali	Managing Director	31. 7.81

L-OGHĦLA PREZZIJET TA'
'TOILET PREPARATIONS'

(Regolamenti ta' l-1972 dwar il-Kontroll tal-Bejgħ ta' Ogġetti, Regolament 3)

Ordni Nru. 19

Id-Direttur tal-Kummerç iġharraf illi l-oghġla prezzijiet li bihom Dot *lavatory cleanser* jista' jinbiegħ, għandhom, sakemm johroġ Ordni ieħor, ikun kif ġej:—

340g

L-Ordnijiet kollha ta' qabel li ma jaqblux ma' ta' hawn fuq huma b'dan imhassrin.

It-3 ta' Marzu, 1981

MAXIMUM PRICES OF
TOILET PREPARATIONS

(Sale of Commodities (Control) Regulations, 1972, Regulation 3)

Order No. 19

The Director of Trade notifies that the maximum prices at which Dot *lavatory cleanser* may be sold, shall, until further Order, be as follows:—

Lill-Bejjiegħ bl-Imnut To Retailer	Lill-Konsumatur To Consumer
26c0	27c5

All previous Orders inconsistent with the above are hereby repealed.

3rd March, 1981

KUMMISSJONI DWAR IS-SERVIZZ
PUBBLIKU

Uffiċjal Professjonali I (Liġi Internazzjonali)

Il-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Uffiċjal Professjonali I (Liġi Internazzjonali) fil-Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin. L-applikazzjonijiet, li magħhom għandhom jintbagħtu ċertifikat tat-twelid u ċertifikat tal-kondotta mill-Pulizija jintlaqgħu primarjament mis-Segretarju, Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin, mhux aktar tard minn nofs in-nhar tal-Gimgha, is-27 ta' Marzu, 1981.

2. Il-post ta' Uffiċjal Professjonali I (Liġi Internazzjonali) għandu salarju ta' £M2,814×81—3,136.

3. In-nomina tkun soġġetta għar-regoli u regolamenti li jiggvernaw minn żmien għal żmien is-Servizz Civili ta' Malta b'mod ġenerali u l-Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin b'mod partikulari, u min jiġi nominat jista' jiġi trasferit skond l-esiġenzi tas-Servizz Pubbliku.

4. Barra minn dan in-nomina tkun fuq bażi ta' kuntratt li għall-ewwel ikun għal perijodu ta' sena li jista' jiġġedded. In-nomina tkun fuq bażi *whole time* u min jieħu n-nomina ma jithallix jipprattika l-professjoni tiegħu/tagħha privatament. Kull ksur ta' din il-kondizzjoni jista' jwassal għat-temm tan-nomina.

PUBLIC SERVICE COMMISSION

Professional Officer I (International Law)

The Public Service Commission invites applications for the post of Professional Officer I (International Law) in the Ministry of Foreign Affairs. Applications, which must be accompanied by a certificate of birth and a Police certificate of conduct will be received in the first instance by the Secretary, Ministry of Foreign Affairs, not later than noon of Friday, 27th March, 1981.

2. The post of Professional Officer I (International Law) carries a salary of £M2,814×81—3,136.

3. The appointment will be subject to the rules and regulations governing from time to time the Malta Civil Service in general and the Ministry of Foreign Affairs in particular, and involves liability to transfer according to the exigencies of the Public Service.

4. The appointment will furthermore be on a contractual basis initially for a period of one year which may be renewed. It will be on a whole time basis and the holder of the post will not be allowed the private practice of his/her profession. Any infringement of this condition may lead to the termination of the appointment.

5. L-Uffiċjal Professjonali I (Liġi Internazzjonali) ikun meħtieġ li:—

(a) isegwi l-affarijiet internazzjonali u li jagħti pariri fuq materji li jeħti-ġu l-interpretazzjoni ta' liġi internazzjonali, speċjalment dawk li għandhom x'jaqsmu mal-pajjiżi ta' l-Ewropa tal-Lvant.

(b) jittraduċi dokumenti oriġinali maħruġa bil-lingwa Russa, u jagħti l-interpretazzjoni tiegħu dwarha.

6. L-applikanti jridu jkunu:—

(a) ta' karattru morali tajjeb;

(b) għalqu l-25 sena iżda mhux l-40 sena fid-data ta' l-egħluq ta' meta jintlaqgħu l-applikazzjonijiet;

(c) mingħajr ebda difett fiżiku jew mentali jew mard li jista' jfixkilhom fil-qadi sewwa ta' dmirijiethom;

(d) ċittadini ta' Malta (minbarra ċ-ċertifikat tat-twelid tagħhom, l-applikanti għandhom jippreżentaw ċertifikati tat-twelid tal-ġenituri tagħhom u tan-nannu min-naħa tal-missier li juru l-post tat-twelid).

7. L-inqas kwalifiki meħtieġa għal dan il-post huma grad minn Università rikonossuta fil-liġi internazzjonali b'konozzenza ta' tliet lingwi barranin li waħda minnhom trid tkun ir-Russu.

8. Il-kwalifiki li wieħed ikollu jridu jintwerew b'dokumenti u/jew ċertifikati.

9. L-applikanti eliġibbli jkunu meħtieġa li jattendu għal intervista.

10. L-applikant magħżul jista' jkun meħtieġ li jmur barra minn Malta għal taħriġ speċjalizzat skond kif ikun jidhirlu l-Gvern.

11. Tingħata konferma mis-Segretarju, Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin li l-applikazzjonijiet ikunu waslulu. L-applikanti għandhom jiżguraw li jiġi konfermat illi l-applikazzjonijiet tagħhom ikunu waslu fi żmien xieraq għax taħt l-ebda ċirkostanza l-Kummissjoni ma tikkunsidra applikazzjonijiet li ma jaslux fil-limitu taż-żmien kif speċifikat fis-sejha għal applikazzjonijiet.

5. The Professional Officer I (International Law) will be required to:—

(a) follow international affairs and to advise on matters requiring the interpretation of international law, especially those relating to Eastern European countries.

(b) translate original documents issued in the Russian language, and to give his interpretation thereon.

6. Applicants must:—

(a) be of good moral character;

(b) have attained their 25th but not their 40th birthday on the closing date for the receipt of applications;

(c) be free from any physical or mental defect or disease likely to interfere with the proper discharge of their duties;

(d) be citizens of Malta (besides their birth certificate, applicants are to produce certificates of birth of their parents and paternal grandfather showing place of birth).

7. The minimum qualifications required for the post are a degree of a recognized University in international law and a knowledge of three foreign languages one of which must be Russian.

8. Qualifications claimed must be supported by testimonials and/or certificates.

9. Eligible applicants will be required to attend for an interview.

10. The selected applicant may be required to proceed abroad for specialised training at the discretion of the Government.

11. Receipt of applications will be acknowledged by the Secretary, Ministry of Foreign Affairs. Applicants are to ensure that receipt of their application is acknowledged in due time because under no circumstances will the Commission consider applications which are not received within the time limit as specified in the call for applications.

MINISTERU TAT-TURIŻMU

Registrazzjoni ta' Postijiet għall-Btala

Il-Ministeru tat-Turiżmu jgharraf illi applikazzjonijiet għall-ħruġ jew tiġdid ta' liċenzi għas-sena 1981 dwar postijiet għall-btala għandhom isiru lill-Bord dwar il-Lukandi u l-Istabiliment li jipprovdu Ikel mingħajr dewmien.

Sidien u kull min iżomm jew imexxi postijiet għall-btala huma mfakkra illi huwa kontra l-liġi li wiehed jipprovdi fihom akkomodazzjoni lil persuni barranin jekk għal dawn l-istess postijiet ma tkunx inħarġet liċenza skond ma jitlob l-Att ta' 1974 dwar il-*Guest Houses* u Postijiet *Furnished* għall-Btala u r-regolamenti mahruġa taht dak l-Att. Il-multa għal kull nuqqas bħal dan hija ta' £M1,000 għal kull post li jkun hekk użat kontra l-liġi.

Applikazzjonijiet għal-liċenza meħtieġa għandhom isiru fuq il-formola preskritta li tista' tinkiseb mill-Ministeru tat-Turiżmu, Harper Lane, il-Furjana.

Applikazzjonijiet li ma jkunx fihom id-detallji mitluba jew li magħhom ma jkunx hemm id-dokumenti meħtieġa kif indikat fil-formola preskritta ta' l-applikazzjoni, ma jiġux ikkunsidrati.

Jiġi miftiehem ċar illi liċenzi hekk mahruġa mill-Bord dwar il-Lukandi u l-Istabiliment li jipprovdu Ikel ma jintitlaw lid-detentur għall-ebda benefiċċju, privileġġ jew eżenzjoni taht xi liġi jew regolamenti oħra li ma jaqghux taht il-Ministeru tat-Turiżmu.

It-3 ta' Marzu, 1981

UFFIĊĊJU TAT-TEZOR

L-*Accountant General* u *Direttur tal-Kuntratti* javża illi:—

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, il-5 ta' Marzu, 1981, għal:—

Avviż Nru. 25. Provvista ta' *distribution cable* u *lashing wire* lill-Korporazzjoni Telemalta.

Avviż Nru. 26. Provvista ta' *line concentrator units* lill-Korporazzjoni Telemalta.

Avviż Nru. 79. Provvista ta' *cordless rechargeable spotlights* kompluti biċ-*charger* lid-Dipartiment tal-Pulizija.

Avviż Nru. 80. Provvista ta' materjal tal-purtieri lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 81. Provvista ta' boroż sterilizzati lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 82. Provvista ta' *T.B. sensitivity media* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

MINISTRY OF TOURISM

Registration of Holiday Premises

The Ministry of Tourism notifies that applications for the issue or renewal of licences for 1981 in respect of holiday premises are to be made to the Hotels and Catering Establishments Board without delay.

Owners, keepers and operators of holiday premises are reminded that it is unlawful to provide accommodation to non-residents in such premises unless these are licensed for the purpose in accordance with the Guest Houses and Holiday Furnished Premises Act, 1974 and the regulations made thereunder. The fine for each such offence is £M1,000 in respect of each unit so unlawfully used.

Applications for the necessary licence are to be made on the prescribed form obtainable from the Ministry of Tourism, Harper Lane, Floriana.

Applications not completed in all respects or not accompanied with the requisite documents as indicated on the prescribed form will not be considered.

It is to be made clear that licences so issued by the Hotels and Catering Establishments Board for this purpose would not entitle the holder to any benefit, privilege or exemption provided for in any other law or regulations not falling under the Ministry of Tourism.

3rd March, 1981

THE TREASURY

The Accountant General and Director of Contracts notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 5th March, 1981, for:—

Advt. No. 25. Supply of distribution cable and lashing wire to the Telemalta Corporation.

Advt. No. 26. Supply of line concentrator units to the Telemalta Corporation.

Advt. No. 79. Supply of cordless rechargeable spotlights complete with charger to the Department of Police.

Advt. No. 80. Supply of curtaining material to the Department of Health.

Advt. No. 81. Supply of sterilization bags to the Department of Health.

Advt. No. 82. Supply of T.B. sensitivity media to the Department of Health.

Avviż Nru. 121. Provvista ta' bsaten lid-Dipartiment ta' l-Agricoltura u Sajd.

Avviż Nru. 157. Bini ta' estensjoni fil-Fabbrika M7 fil-Qasam Industrijali ta' l-Imrieħel (Stima: £M89,430).

Avviż Nru. 166. Provvista ta' madum ta' l-art (*ex-stock*) lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TNEJN, id-9 ta' Marzu, 1981, għal:—

Avviż Nru. 86. Provvista ta' karta ikkullurita tat-typewriter f'rombli, lill-Uffiċċju Ċentrali ta' l-Istatistika.

Avviż Nru. 87. Provvista ta' batterija għal tow tractor lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 88. Provvista ta' arloġġi quartz crystal lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 89. Provvista ta' transfusion sets lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 90. Provvista ta' tagħmir disposable Nru. 10 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 158. Provvista ta' anhydrous ammonia likwidu lill-Impriza għall-Bejgh tal-Ħalib minn Mejju 1981 sa Mejju 1982.

Avviż Nru. 159. Provvista ta' polythelene twine lid-Dipartiment ta' l-Agricoltura u Sajd.

Avviż Nru. 167. Ġarr ta' materjal għall-Manikata għad-Dipartiment ta' l-Agricoltura u Sajd.

Avviż Nru. 168. Bini ta' sotto-stazzjon għall-fabbriki ta' l-Invicta u tan-Nazac fl-Imsida (Stima: £M4,537).

Avviż Nru. 169. Xoghlijiet ta' inġinerija ċivili fil-bini ta' l-Implant għat-Trattament tad-Drenagġ fiċ-Ċentru tal-Vaganzi tal-Mellieħa. (Stima: £M26,042) (Il-pjanti ta' l-offerta jistghu jinkisbu mill-Uffiċċju ta' Chief Draughtsman, Blok A, Beltissebħ, għall-ħlas ta' £M5.00,0).

Avviż Nru. 170. Xoghlijiet ta' ġebel u konkos fi Triq Xatt il-Qwabar, Proġett ta' Beltilħażna (Stima: £M24,500).

Avviż Nru. 171. Xoghlijiet fl-estensjoni tal-main tad-drenagġ u l-mains ta' l-ilma fil-Qasam tad-Djar ta' Birzebbuġa — Skema tal-Home-Ownership.

Avviż Nru. 172. Xoghlijiet fl-estensjoni tal-main tad-drenagġ u l-mains ta' l-ilma f'Marsaxlokk — Skema tal-Home-Ownership.

Avviż Nru. 173. Xoghlijiet fl-estensjoni tal-main tad-drenagġ u l-mains ta' l-ilma fl-Iklin, Fażi I — Skema tal-Home-Ownership.

Avviż Nru. 174. Provvista ta' ġobon sal-15 ta' Diċembru, 1981, lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 175. Provvista ta' plastic bins lid-Dipartiment ta' l-Agricoltura u Sajd.

Avviż Nru. 176. Provvista ta' fittings ta' l-elettriku għall-blokk ta' l-outpatients fl-Ispatar San Luqa.

Advt. No. 121. Supply of chestnut stakes to the Department of Agriculture and Fisheries.

Advt. No. 157. Construction of extension to Factory M7 at Mrieħel Industrial Estate (Estimate: £M89,430).

Advt. No. 166. Supply of wall tiles (*ex-stock*) to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on MONDAY, 9th March, 1981, for:—

Advt. No. 86. Supply of coloured typewriter paper in reels to the Central Office of Statistics.

Advt. No. 87. Supply of battery to fit tow tractor to the Department of Health.

Advt. No. 88. Supply of quartz crystal clocks to the Department of Health.

Advt. No. 89. Supply of transfusion sets to the Department of Health.

Advt. No. 90. Supply of disposable equipment No. 10 to the Department of Health.

Advt. No. 158. Supply of liquid anhydrous ammonia to the Milk Marketing Undertaking from May 1981 to May 1982.

Advt. No. 159. Supply of polythelene twine to the Department of Agriculture and Fisheries.

Advt. No. 167. Transport of material to Manikata for the Department of Agriculture and Fisheries.

Advt. No. 168. Construction of a substation for the Invicta and Nazac factories at Msida. (Estimate: £M4,537).

Advt. No. 169. Civil engineering works in the construction of a Sewage Treatment Plant at the Mellieħa Holiday Centre. (Estimate: £M26,042). (The drawings pertaining to this tender may be obtained from the Chief Draughtsman's Office, Block A, Beltissebħ, against a fee of £M5.00,0).

Advt. No. 170. Masonry and concrete works at Xatt il-Qwabar Road, Beltilħażna Project. (Estimate: £M24,500).

Advt. No. 171. Main sewer and water mains extension works at the Birzebbuġa Housing Estate — Home-Ownership Scheme.

Advt. No. 172. Main sewer and water mains extension works at Marsaxlokk — Home-Ownership Scheme.

Advt. No. 173. Main sewer and water mains extension works at L-Iklin, Phase I — Home-Ownership Scheme.

Advt. No. 174. Supply of cheese up to the 15th December, 1981, to the Department of Health.

Advt. No. 175. Supply of plastic bins to the Department of Agriculture and Fisheries.

Advt. No. 176. Supply of electrical fittings for the outpatients block at St Luke's Hospital.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, it-12 ta' Marzu, 1981, għal:—

Avviż Nru. 104. Provvista ta' *scanning machine* bil-filtru lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 105. Provvista ta' *flame photometer* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 106. Provvista ta' tubi tal-kirurġija lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 107. Provvista ta' materjal *suture* Nru. 2 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 108. Provvista ta' *atraumatic sutures* Nru. 6 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 144. Provvista ta' karta stampata għal banderolli lill-Kontrollur tad-Dwana.

Avviż Nru. 145. Provvista ta' *tabulating machine cards* lill-Uffiċċju Ċentrali ta' l-Istatistika.

Avviż Nru. 146. Provvista ta' *refrigerant gas* lill-Impriża għall-Bejgħ tal-Ħalib.

Avviż Nru. 147. Provvista ta' aċċessorji ta' l-elettriku Nru. 4 lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 191. Provvista ta' *storage tanks* ta' l-azzar artab iggalvanizzat lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 192. Provvista ta' patata mis-16 ta' April, 1981 sal-15 ta' Diċembru, 1981 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TNEJN, is-16 ta' Marzu, 1981, għal:—

Avviż Nru. 115. Provvista ta' *fliexken disposable* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 193. Provvista, manifattura u twaqqif ta' xogħol ta' l-azzar strutturali fil-Funderija Ċentrali fil-Qasam Industrijali ta' Ħal Far.

Avviż Nru. 194. Provvista ta' qomos koħol lid-Dipartiment tal-Pulizija.

Avviż Nru. 195. Provvista ta' *qliezet tas-sajf* lid-Dipartiment tal-Pulizija.

Avviż Nru. 196. Provvista ta' *ingravati suwed* lid-Dipartiment tal-Pulizija.

Avviż Nru. 199. Kiri ta' *gafef bir-roti* lid-Dipartiment ta' l-Agrikoltura u Sajd.

Avviż Nru. 200. Kiri ta' *tipper trucks* lid-Dipartiment ta' l-Agrikoltura u Sajd.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uf-tal-ĦAMIS, id-19 ta' Marzu, 1981, għal:—

Avviż Nru. 177. Provvista ta' *chelate* tal-ħadid lid-Dipartiment ta' l-Agrikoltura u Sajd.

Avviż Nru. 178. Provvista ta' *kaxex privati tal-posta* lid-Dipartiment tal-Posta.

Avviż Nru. 179. Provvista ta' *armarji ta' l-azzar* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 180. Provvista ta' *ogġetti tal-laboratorju* lill-Impriża għall-Bejgħ tal-Ħalib.

Avviż Nru. 181. Provvista ta' materjal fotografiku lid-Dipartiment ta' l-Infurmazzjoni.

Avviż Nru. 182. Provvista ta' *motor cycles* lid-Dipartiment tal-Pulizija.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 12th March, 1981, for:—

Advt. No. 104. Supply of scanning machine with filter to the Department of Education.

Advt. No. 105. Supply of a flame photometer to the Department of Health.

Advt. No. 106. Supply of surgical tubes to the Department of Health.

Advt. No. 107. Supply of suture material No. 2 to the Department of Health.

Advt. No. 108. Supply of atraumatic sutures No. 6 to the Department of Health.

Advt. No. 144. Supply of printing paper for banderoles to the Comptroller of Customs.

Advt. No. 145. Supply of tabulating machine cards to the Central Office of Statistics.

Advt. No. 146. Supply of refrigerant gas to the Milk Marketing Undertaking.

Advt. No. 147. Supply of electrical accessories No. 4 to the Central Supplies Section.

Advt. No. 191. Supply of galvanised mild steel storage tanks to the Department of Works.

Advt. No. 192. Supply of potatoes from the 16th April, 1981 to the 15th December, 1981, to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on MONDAY, 16th March, 1981, for:—

Advt. No. 115. Supply of disposable bottles to the Department of Health.

Advt. No. 193. Supply, fabrication and erection of structural steelwork at the Central Foundry at the Ħal Far Industrial Estate.

Advt. No. 194. Supply of blue shirts to the Department of Police.

Advt. No. 195. Supply of summer trousers to the Department of Police.

Advt. No. 196. Supply of black neckties to the Department of Police.

Advt. No. 199. Hire of mechanical shovels to the Department of Agriculture and Fisheries.

Advt. No. 200. Hire of tipper trucks to the Department of Agriculture and Fisheries.

Sealed tenders will be received at this Office up on THURSDAY, 19th March, 1981, for:—

Advt. No. 177. Supply of iron chelate to the Department of Agriculture and Fisheries.

Advt. No. 178. Supply of post office private boxes to the Department of Post.

Advt. No. 179. Supply of steel cupboards to the Department of Health.

Advt. No. 180. Supply of laboratory stores to the Milk Marketing Undertaking.

Advt. No. 181. Supply of photographic material to the Department of Information.

Advt. No. 182. Supply of motor cycles to the Department of Police.

* Avviż Nru. 207. Xogħlijiet ta' estensjoni tal-main tad-drenagg u tal-mains ta' l-ilma fl-Iklin — Fażi II — Skema tal-Home Ownership.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TNEJN, it-23 ta' Marzu, 1981, għal:—

Avviż Nru. 128. Provvista ta' makni tan-knitting lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 129. Provvista ta' makna li tagħmel it-toqob għall-buttuni lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 130. Provvista ta' steam presses għall-hwejjeġ lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 131. Provvista ta' water heaters ta' l-elettriku lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 132. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 24 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 133. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 29 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 183. Provvista ta' madum tal-hajt ivverniċjat lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 184. Provvista u stampar ta' envelopes lill-Università ta' Malta.

Avviż Nru. 185. Provvista ta' kaxxi ta' l-ittri għat-toroq lid-Dipartiment tal-Posta.

Avviż Nru. 186. Provvista ta' chart recorders għat-temp lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Civili.

Avviż Nru. 197. Provvista ta' top boots lid-Dipartiment tal-Pulizija.

Avviż Nru. 198. Provvista ta' albums filatelici għall-bolol lid-Dipartiment tal-Posta.

Avviż Nru. 201. Provvista ta' fire hoses tal-kanvas lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 202. Provvista ta' pjanċi ta' l-azzar għall-Funderija Ċentrali fil-Qasam Industrijali ta' Ħal Far.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, is-26 ta' Marzu, 1981, għal:—

Avviż Nru. 148. Provvista ta' slide trombone u amplifier komplut bi speakers għal kitarra lill-Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija.

Avviż Nru. 149. Provvista ta' torn spinning lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 150. Provvista ta' twill weave griż lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 151. Provvista ta' lockers ta' l-azzar għall-hwejjeġ lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 152. Provvista ta' materjal griż tal-flannella lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 153. Provvista ta' boroż tal-plastic lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 154. Provvista ta' materjal ta' l-arti Nru. 1 lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 155. Provvista ta' materjal ta' l-arti Nru. 2 lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

* Advt. No. 207. Main sewer and water mains extension works at the Iklin — Phase II — Home Ownership Scheme.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 23rd March, 1981, for:—

Advt. No. 128. Supply of knitting machines to the Department of Education.

Advt. No. 129. Supply of button holing machine to the Department of Education.

Advt. No. 130. Supply of clothes steam presses to the Department of Education.

Advt. No. 131. Supply of electric water heaters to the Department of Education.

Advt. No. 132. Supply of medical and surgical equipment No. 24 to the Department of Health.

Advt. No. 133. Supply of medical and surgical equipment No. 29 to the Department of Health.

Advt. No. 183. Supply of glazed wall tiles to the Central Supplies Section.

Advt. No. 184. Supply and printing of envelopes to the University of Malta.

Advt. No. 185. Supply of street letter boxes to the Department of Posts.

Advt. No. 186. Supply of weather chart recorders to the Department of Civil Aviation.

Advt. No. 197. Supply of top boots to the Department of Police.

Advt. No. 198. Supply of philatelic stamp albums to the Department of Posts.

Advt. No. 201. Supply of canvas fire hoses to the Department of Works.

Advt. No. 202. Supply of steel plates for the Central Foundry at Ħal Far Industrial Estate.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 26th March, 1981, for:—

Advt. No. 148. Supply of one slide trombone and amplifier complete with speakers for guitar to the Police General Headquarters.

Advt. No. 149. Supply of spinning lathe to the Department of Education.

Advt. No. 150. Supply of grey twill weave to the Department of Education.

Advt. No. 151. Supply of steel clothes lockers to the Department of Health.

Advt. No. 152. Supply of grey flannel material to the Department of Health.

Advt. No. 153. Supply of plastic bags to the Department of Health.

Advt. No. 154. Supply of art material No. 1 to the Department of Education.

Advt. No. 155. Supply of art material No. 2 to the Department of Education.

Avviż Nru. 156. Provvista ta' materjal ta' l-arti Nru. 3 lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 203. Provvista ta' katusi ta' l-asbestos cement u fittings lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 204. Provvista ta' stationery lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 205. Provvista ta' ingravati suwed lid-Dipartiment tad-Dwana.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-30 ta' Marzu, 1981:—

Avviż Nru. 123. Provvista ta' makkinarju għall-ibbottiljar tal-ħalib lill-Impriza għall-Bejgħ tal-ħalib.

Avviż Nru. 160. Provvista ta' sigġijiet self-propelling lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 161. Provvista ta' superficial therapy machine lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 162. Provvista ta' mwiežen tat-trabi lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 163. Provvista ta' materjal dentali lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 208. Provvista ta' sapun likwidu detergent lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, it-2 ta' April, 1981, għal:—

Avviż Nru. 187. Provvista ta' materjal tal-galatea lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 188. Provvista ta' materjal ikħal lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 189. Provvista ta' tagħmir għal microfilming lid-Dipartiment ta' l-Infurmazzjoni.

Avviż Nru. 190. Provvista ta' farmaċewtiċi Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 122. Provvista u stallazzjoni ta' lightning conductors lill-Forzi Armati ta' Malta.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TNEJN, is-6 ta' April, 1981, għal:—

Avviż Nru. 206. Provvista ta' hwejjeg militari lill-Forzi Armati ta' Malta.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TNEJN, it-13 ta' April, 1981, għal:—

* Avviż Nru. 209. Provvista ta' dwal tal-ħajt għal fuq is-sodod lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 210. Provvista ta' materjal tat-tajjar għal-lożor lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 211. Provvista ta' tagħmir tal-X-Ray lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Advt. No. 156. Supply of art material No. 3 to the Department of Education.

Advt. No. 203. Supply of asbestos cement pipes and fittings to the Central Supplies Section.

Advt. No. 204. Supply of stationery to the Central Supplies Section.

Advt. No. 205. Supply of black ties to the Department of Customs.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 30th March, 1981, for:—

Advt. No. 123. Supply of milk bottling machinery to the Milk Marketing Undertaking.

Advt. No. 160. Supply of self-propelling chairs to the Department of Health.

Advt. No. 161. Supply of a superficial therapy machine to the Department of Health.

Advt. No. 162. Supply of baby weighing scales to the Department of Health.

Advt. No. 163. Supply of dental material to the Department of Health.

* Advt. No. 208. Supply of detergent liquid soap to the Central Supplies Section.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 2nd April, 1981, for:—

Advt. No. 187. Supply of galatea material to the Department of Health.

Advt. No. 188. Supply of pale blue material to the Department of Health.

Advt. No. 189. Supply of microfilming equipment to the Department of Information.

Advt. No. 190. Supply of pharmaceuticals No. 1 to the Department of Health.

Advt. No. 122. Supply and installation of lightning conductors to the Armed Forces of Malta.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 6th April, 1981, for:—

Advt. No. 206. Supply of military clothing to the Armed Forces of Malta.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 13th April, 1981, for:—

* Advt. No. 209. Supply of wall mounted bed head lights to the Department of Health.

* Advt. No. 210. Supply of cotton sheeting material to the Department of Health.

* Advt. No. 211. Supply of X-Ray equipment to the Department of Health.

* Avviż Nru. 212. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 30 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tat-Teżor, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-ogħhol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-3 ta' Marzu, 1981

DIPARTIMENT TA' L-ART

Il-Kummissarju ta' l-Art iġharraf illi:—

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluġin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, il-5 ta' Marzu, 1981, għal:—

Avviż Nru. 70. Kiri tal-ħanut Nru. 107, Triq id-Dejqa, Valletta.

Avviż Nru. 71. Kiri tal-ħanut vojtt Nru. 27, ix-Xatt ta' Lascaris, Valletta.

Avviż Nru. 72. Kiri tal-ħanut vojtt magħruf bħala "Service Welfare Canteen", ix-Xatt ta' Pinto, il-Marsa.

Avviż Nru. 73. Kiri tal-fond Nru. 45, ix-Xatt ta' Lascaris, Valletta, għal użu kummerċjali u dawk li jagħmlu l-offerta jridu jgħidu għal liema skop iridu l-fond.

Avviż Nru. 74. Kiri ta' sit tal-kejl ta' 56.2 metri kwadri fil-Housing Estate, Hal Għaxaq, muri fuq il-pjanta LD 66/78, li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art, għall-użu eskusiv ta' ġnien.

Avviż Nru. 75. Kiri minn sena għal sena ta' sit hdejn dar Nru. 1, f'Misraħ Narbona, Hal Qormi, tal-kejl ta' 147.34 metri kwadri muri bil-blu fuq il-pjanta LD 115/72/A, li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art, għall-użu eskusiv ta' ġnien.

Avviż Nru. 76. Għoti b'ċens perpetwu ta' sit tal-kejl ta' 105 metri kwadri hdejn plot 16 fil-Housing Estate, Fleur-de-Lys, Birkirkara, muri bl-aħmar fuq il-pjanta LD 14/81, li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art, għall-użu eskusiv ta' ġnien.

Avviż Nru. 77. Kiri tal-ħanut Nru. 5 ma' maħžen, l-Imġarr, Għawdex.

Avviż Nru. 78. Kiri tal-ħanut Nru. 6 ma' maħžen, l-Imġarr, Għawdex.

Avviż Nru. 79. Kiri tal-ħanut Nru. 7 ma' zewġt imħażen, l-Imġarr, Għawdex.

* Advt. No. 212. Supply of medical and surgical equipment No. 30 to the Department of Health.

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtained on application at the Treasury, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

3rd March, 1981

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 5th March, 1981, for:—

Advt. No. 70. Lease of shop No. 107, Strait Street, Valletta.

Advt. No. 71. Lease of bare shop No. 27, Lascaris Wharf, Valletta.

Advt. No. 72. Lease of bare shop, known as "Service Welfare Canteen", Pinto Wharf, Marsa.

Advt. No. 73. Lease of premises 45, Lascaris Wharf, Valletta, for commercial purposes and those making an offer are to state purpose for which they require the premises.

Advt. No. 74. Lease of site measuring 56.2 square metres at the Housing Estate, Għaxaq, for the exclusive use of a garden. The site is shown on plan LD 66/78 held at the Land Department.

Advt. No. 75. Lease on a year to year basis of a site adjacent to house No. 1, Narbona Square, Qormi, measuring 147.34 square metres edged in blue on plan LD 115/72/A, held at the Land Department, for the exclusive use of a garden.

Advt. No. 76. Grant on perpetual emphyteusis of a site measuring 105 square metres adjacent to plot 16, Housing Estate, Fleur-de-Lys, Birkirkara, shown edged in red on plan LD 14/81, held at the Land Department, for the exclusive use of a garden.

Advt. No. 77. Lease of shop No. 5. with store, Mġarr, Gozo.

Advt. No. 78. Lease of shop No. 6 with store, Mġarr, Gozo.

Advt. No. 79. Lease of shop No. 7 with two (2) stores, Mġarr, Gozo.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uf-
fiċċju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-12 ta'
Marzu, 1981, għal:—**

Avviż Nru. 80. Kiri tal-fond 196, Triq San Guzepp, l-Isla, għal użu kummerċjali. Dawk li jagħmlu l-offerta jridu jgħidu għal liema skop iridu l-fond.

Avviż Nru. 81. Kiri tal-ħanut vojjt Nru. 5, Blokk X, Triq il-Ġdida, Bormla.

Avviż Nru. 82. Kiri tal-ħanut vojjt ma' maħzen Nru. 1, San Ġwann t'Għuxa, Bormla.

Avviż Nru. 83. Kiri tal-ħanut vojjt Nru. 33, Verdala *Housing Estate*, Bormla.

Avviż Nru. 84. Kiri tal-posta tas-suq Nru. 11 fis-Suq ta' Raħal Ġdid, Raħal Ġdid.

Avviż Nru. 85. Kiri ta' sit hdejn dak li qabel kien iċ-Ċimiterju Navali, il-Kalkara, tal-kejl ta' 2,818 metri kwadri u muri bl-aħmar fuq il-pjanta LD 36/80 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art. Is-sit irid jintuża esklusivament għal ġnien.

Avviż Nru. 86. Kiri ta' sit Nru. 6 tal-kejl ta' 17.9 metri kwadri f'Blokk G hdejn *Flat* Nru. 9 *Housing Estate*, Sta Lucia, muri fuq il-pjanta LD 181/78 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art, għall-użu eskusiv ta' ġnien.

Avviż Nru. 87. Kiri ta' sit tal-kejl ta' 54.8 metri kwadri hdejn dar Nru. 1, Triq l-Oleandru, Sta Lucia, muri bl-aħmar fuq il-pjanta LD 175/80 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art, għall-użu eskusiv ta' ġnien.

Avviż Nru. 88. Kiri "tale quale" tat-tielet porzjon ta' l-artijiet għall-kultivazzjoni fl-Irdum San Filep, in-Nadur, Għawdex.

Avviż Nru. 89. Bejgħ ta' l-art hdejn proprjetà privata fi Triq Sarċ, Kerċem, Għawdex, tal-kejl ta' bejn wieħed u jehor ta' 64 metri kwadri murija bl-aħmar fuq il-pjanta LD 406/79 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Avviż Nru. 90. Bejgħ ta' sit fi Triq il-Qala, limiti ta' Triq Buskett, in-Nadur, Għawdex, tal-kejl ta' 25.47 metri kwadri, muri bl-aħmar fuq il-pjanta LD 51/70 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uf-
fiċċju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, id-19 ta'
Marzu, 1981, għal:—**

Avviż Nru. 91. Kiri tal-ħanut Nru. 4 fil-*Housing Estate*, l-Imġarr, (Malta).

Avviż Nru. 92. Kiri tal-posta Nru. 2 f'Tinda 1, Pitkalija f'Ta' Qali.

Avviż Nru. 93. Għoti b'ċens perpetwu ta' sit quddiem *plot* 244 fil-*Housing Estate*, Sta Lucia, tal-kejl ta' 44 metri kwadri muri bl-isfar u markat Ċ fuq il-pjanta LD 192/80 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art, għall-użu eskusiv ta' ġnien.

**Sealed tenders will be received at this Office up
to 10.00 a.m. on THURSDAY, 12th March,
1981, for:—**

Advt. No. 80. Lease of premises 196, St Joseph Street, Senglea, for commercial purposes. Those making an offer are to state purpose for which they require the premises.

Advt. No. 81. Lease of bare shop No. 5, Block X, New Street, Cospicua.

Advt. No. 82. Lease of bare shop with store No. 1, San Ġwann t'Għuxa, Cospicua.

Advt. No. 83. Lease of bare shop No. 33, Verdala Housing Estate, Cospicua.

Advt. No. 84. Lease of stall No. 11, Paola Market, Paola.

Advt. No. 85. Lease of a site near the ex-Naval Cemetery, Kalkara, measuring 2,818 square metres and shown in red on plan LD 36/80 held at the Land Department. The site is to be used exclusively for a garden.

Advt. No. 86. Lease of site No. 6 measuring 17.9 square metres at Block G adjacent to Flat No. 9, Housing Estate, Sta Lucia, shown on plan LD 181/78 held at the Land Department, for the exclusive use of a garden.

Advt. No. 87. Lease of a site measuring 54.8 square metres adjacent to house No. 1, Oleander Street, Sta Lucia, shown edged in red on plan LD 175/80 held at the Land Department for the exclusive use of a garden.

Advt. No. 88. Lease "tale quale" of third portion of lands for cultivation at Irdum San Filep, Nadur, Gozo.

Advt. No. 89. Sale of land adjacent to private property in Sarċ Street, Kerċem, Gozo, measuring approximately 64 square metres shown edged in red on plan LD 406/79 held at the Land Department.

Advt. No. 90. Sale of a site at Qala Road, limits of Buskett Street, Nadur, Gozo, measuring 25.47 square metres shown in red on plan LD 51/70 held at the Land Department.

**Sealed tenders will be received at this Office up
to 10.00 a.m. on THURSDAY, 19th March,
1981, for:—**

Advt. No. 91. Lease of shop No. 4, Housing Estate, Mġarr, (Malta).

Advt. No. 92. Lease of stall No. 2 at Shed 1, Ta' Qali Pitkali Market.

Advt. No. 93. Grant on perpetual emphyteusis of a site in front of plot 244, Housing Estate, Sta Lucia, measuring 44 square metres edged in yellow and marked C on plan LD 192/80, held at the Land Department, for the exclusive use of a garden.

Avviż Nru. 94. Kiri minn sena għal sena tal-mithna "tale quale" fi Triq il-Knisja l-Qadima, Birkirkara, mhux għall-abitazzjoni u dawk li jagħmlu l-offerta jridu jgħidu għal liema skop iridu l-mithna.

Avviż Nru. 95. Kiri tal-kamra, mhux għall-abitazzjoni f'Nru. 18, Triq il-Mithna l-Qadima, il-Mosta, biex tintuża bħala maħżen.

Avviż Nru. 96. Bejgħ ta' biċċa art hdejn dar Nru. 1, Triq il-Kapuċċini, il-Kalkara, tal-kejl ta' 29 metri kwadri murija bl-aħmar fuq il-pjanta LD 21/81 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Avviż Nru. 97. Bejgħ ta' biċċa art hdejn proprjetà privata f'Attard murija bl-aħmar fuq il-pjanta LD 27/81 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Avviż Nru. 98. Bejgħ ta' biċċa art fi Triq ir-Rebbiegħa, ix-Xagħra, Għawdex, murija bl-aħmar fuq il-pjanta LD 71/72 li tinsab fis-Segretarjat għal Għawdex, ir-Rabat, Għawdex.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti, li flimkien mal-kondizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu, jekk wiehed japplika għalihom, fi-Uffiċċju ta' l-Art, Auberge de Baviere, Valletta, f'kulj gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-3 ta' Marzu, 1981

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-Chairman iġharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-16 ta' Marzu, 1981, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offeriti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż/E/Nru. 19/81. *Cables.*

Avviż/E/Nru. 29/81. *Distribution Transformers.*

Avviż/E/Nru. 30/81. Tagħmir biex jinstab fejn ikun għaddej il-cable mirдум.

Avviż/E/Nru. 37/81. *Condensate storage tanks.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-23 ta' Marzu, 1981, jintlaqgħu offeriti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż/E/Nru. 3/81. Tagħmir tad-Dawl għat-Toroq.

Avviż/E/Nru. 31/81. *Distribution Boards, Fuseways u Carriers.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-30 ta' Marzu, 1981, jintlaqgħu offeriti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż/E/Nru. 12/81. H D *Metalclad u cut-outs.*

Avviż/E/Nru. 4/81. *Stay wire galvanizzat.*

Advt. No. 94. Lease on a year to year basis of windmill "tale quale" at Old Church Street, Birkirkara, not for habitation and those making an offer are to state purpose for which they require the windmill.

Advt. No. 95. Lease of a room, not for habitation at No. 18, Old Mill Street, Mosta, for storage purposes.

Advt. No. 96. Sale of a plot of land adjacent to house No. 1, Capuchins Street, Kalkara, measuring 29 square metres edged in red on plan LD 21/81, held at the Land Department.

Advt. No. 97. Sale of a plot of land adjacent to private property in Attard, shown edged in red on plan LD 27/81 held at the Land Department.

Advt. No. 98. Sale of a plot of land in Spring Street, Xagħra, Gozo, shown in red on plan LD 71/72 held at the Secretariat for Gozo, Victoria, Gozo.

Tenders should be made only on the prescribed forms, which together with the relevant conditions and other documents are obtainable on application at the Land Office, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

3rd March, 1981

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:—

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Monday, 16th March, 1981, for the supply and delivery of:—

Advt./E/No. 19/81. *Cables.*

Advt./E/No. 29/81. *Distribution Transformers.*

Advt./E/No. 30/81. Buried cable route detecting equipment.

Advt./E/No. 37/81. *Condensate storage tanks.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday 23rd March, 1981, for the supply and delivery of:—

Advt./E/No. 3/81. *Street Lighting Equipment.*

Advt./E/No. 31/81. *Distribution Boards, Fuseways and Carriers.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 30th March, 1981, for the supply and delivery of:—

Advt./E/No. 12/81. *H D Metalclad and cutouts.*

Advt./E/No. 4/81. *Galvanised stay wire.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-30 ta' Marzu, 1981, jintlaqgħu offerti magħluqin għas-servizz ta' xogħol li ġejj—

Avviż/P/Nru. 4/81. Tiswija ta' Barkun f'Ras Hanzir.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-6 ta' April, 1981, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta':—

Avviż/E/Nru. 20/81. *Surge Diverters.*

Avviż/E/Nru. 21/81. *Isolating switches.*

Avviż/E/Nru. 40/81. *Distribution Transformers 1500 KVA.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-13 ta' April, 1981, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż/G/Nru. 2/81. Tank Sferiku ta' L.P.G. (Provvista u Twaqqif).

Avviż/E/Nru. 11/81. *Meters ta' l-Elettriku.*

Avviż/E/Nru. 35/81. Materjal tal-*plumbing*, stann u *flux*.

Avviż/E/Nru. 42/81. *Compound.*

Avviż/E/Nru. 36/81. *Fuses.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-27 ta' April, 1981, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż/E/Nru. 18/81. *Joint Boxes.*

Avviż/E/Nru. 22/81. *Plastic Cable Clips.*

Avviż/E/Nru. 43/81. Sellum li Jittawwal ta' l-Injam.

Avviż/G/Nru. 4/81. Ċilindri tal-Gass Vojta.

Avviż/G/Nru. 5/81. *Plastic seals c/w washers.*

Taqsimta ta' l-Elettriku

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-17 ta' Marzu, 1981, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 15/81. Ingwanti tal-lastiku.

Kwot. Nru. 17/81. Ogġetti diversi ta' *ironmongery*.

Kwot. Nru. 23/81. *Fuse boxes, Carriers u Brass Glands.*

Kwot. Nru. 24/81. *Weatherproof plastic compound.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-24 ta' Marzu, 1981, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż/E/Nru. 15/81. *Time Switches.*

Kwot. Nru. 14/81. Merkurju, CTC, *Petroleum Jelly u Methylated Spirit.*

Kwot. Nru. 21/81. Fallakki ta' l-abjad.

Kwot. Nru. 26/81. Imsiemer u viti.

Kwot. Nru. 30/81. Folji tas-sufra.

Kwot. Nru. 31/81. *Indication lamps.*

Kwot. Nru. 33/81. Habel tal-qanneb.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 30th March, 1981, for the following work service:—

Advt./P/No. 4/81. Repair to Barge at Ras Hanzir.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 6th April, 1981, for the supply of:—

Advt./E/No. 20/81. *Surge Diverters.*

Advt./E/No. 21/81. *Isolating switches.*

Advt./E/No. 40/81. *Distribution Transformers 1500 KVA.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 13th April, 1981, for the supply and delivery of:—

Advt./G/No. 2/81. Spherical L.P.G. Tank (Supply and Erection).

Advt./E/No. 11/81. *Electricity Meters.*

Advt./E/No. 35/81. *Plumbing metal, solder and flux.*

Advt./E/No. 42/81. *Compound.*

Advt./E/No. 36/81. *Fuses.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 27th April, 1981, for the supply and delivery of:—

Advt./E/No. 18/81. *Joint Boxes.*

Advt./E/No. 22/81. *Plastic Cable clips.*

Advt./E/No. 43/81. *Wooden Extension Ladder.*

Advt./G/No. 4/81. *Empty gas cylinders.*

Advt./G/No. 5/81. *Plastic seals c/w washers.*

Electricity Division

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 17th March, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 15/81. *Rubber Gloves.*

Quot. No. 17/81. *Several ironmongery items.*

Quot. No. 23/81. *Fuse Boxes, Carriers and Brass Glands.*

Quot. No. 24/81. *Weatherproof plastic compound.*

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 24th March, 1981, for the supply and delivery of:—

Advt./E/No. 15/81. *Time switches.*

Quot. No. 14/81. *Mercury, CTC, Petroleum Jelly and Methylated Spirit.*

Quot. No. 21/81. *White deal boards.*

Quot. No. 26/81. *Nails and screws.*

Quot. No. 30/81. *Cork sheets.*

Quot. No. 31/81. *Indication lamps.*

Quot. No. 33/81. *Hemp rope.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgha, l-1 ta April, 1981, jintlaqghu kwotazzjonijiet maghluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 34/81. *Safety Belts.*

Kwot. Nru. 35/81. *H.D. Metal taps u Die Sets.*

Kwot. Nru. 36/81. *Grip Carrier għal HRC Fuses.*

Kwot. Nru. 37/81. *Measuring Tape u Refills.*

Kwot. Nru. 48/81. *Resin u hardener.*

Kwot. Nru. 60/81. *Hydraulic Jacks.*

Kwot. Nru. 61/81. *Direct-on-line Starters.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-7 ta' April, 1981, jintlaqghu kwotazzjonijiet maghluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 38/81. *Torches rechargeable.*

Kwot. Nru. 41/81. *Washers Galvanizzati.*

Kwot. Nru. 42/81. *Welding Electrodes.*

Kwot. Nru. 43/81. *H.P. Steam Valves.*

Kwot. Nru. 46/81. *Pet. Cocks.*

Kwot. Nru. 47/81. *Bearings.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-14 ta' April, 1981, jintlaqghu offeriti/kwotazzjonijiet maghluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 50/81. *Rods welding Silicon Bronze.*

Kwot. Nru. 52/81. *Tinned copper claw connectors.*

Kwot. Nru. 53/81. *Tool steel bars.*

Kwot. Nru. 55/81. *Cast iron wedge gate valves.*

Kwot. Nru. 59/81. *Folji tar-ramm ahmar.*

Kwot. Nru. 70/81. *Materjal għad-Drawing Office.*

Avviż/E/Nru. 26/81. *Boltijiet, skorfini u studs.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-21 ta' April, 1981, jintlaqghu kwotazzjonijiet maghluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 56/81. *M.S. Angle Bars.*

Kwot. Nru. 58/81. *Twist Drills.*

Kwot. Nru. 62/81. *Foot Valves.*

Jithallas dritt ta' 25c għal kull kopja ta' l-Avviżi Nri. E/29/81; E/31/81; E/37/81 u E/40/81.

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Ċentrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-3 ta' Marzu, 1981

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 1st April, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 34/81. *Safety Belts.*

Quot. No. 35/81. *HD Metal taps and Die Sets.*

Quot. No. 36/81. *Grip Carrier for HRC Fuses.*

Quot. No. 37/81. *Measuring Tape and Refills.*

Quot. No. 48/81. *Resin and hardener.*

Quot. No. 60/81. *Hydraulic Jacks.*

Quot. No. 61/81. *Direct-on-line Starters.*

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 7th April, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 38/81. *Torches rechargeable.*

Quot. No. 41/81. *Galvanised Washers.*

Quot. No. 42/81. *Welding Electrodes.*

Quot. No. 43/81. *H.P. Steam Valves.*

Quot. No. 46/81. *Pet. Cocks.*

Quot. No. 47/81. *Bearings.*

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 14th April, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 50/81. *Rods welding Silicon Bronze.*

Quot. No. 52/81. *Tinned copper claw connectors.*

Quot. No. 53/81. *Tool steel bars.*

Quot. No. 55/81. *Cast iron wedge gate valves.*

Quot. No. 59/81. *Copper sheets.*

Quot. No. 70/81. *Drawing office material.*

Advt./E/No. 26/81. *Bolts, nuts and studs.*

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 21st April, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 56/81. *M.S. Angle Bars.*

Quot. No. 58/81. *Twist Drills.*

Quot. No. 62/81. *Foot Valves.*

A fee of 25c will be charged for each copy of Advts. Nos. E/29/81; E/31/81; E/37/81 and E/40/81.

Forms of tenders/quotations and any further information may be obtained from the Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

3rd March, 1981

DIPARTIMENT TAX-XOGĦLIJJET.

Id-Direttur tax-Xoghlijiet iġharraf illi:—

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Gimgha, is-6 ta' Marzu, 1981, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offerti/kwo-tazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż Nru. 38. Provvista u konsenja ta' *medium grade peat moss* għal li *Stadium* f'Ta' Qali.

Kwot. Nru. 53/81. Xoghlijiet ta' thaffir ta' trinek fl-Iskema ta' *Home Ownership*, f'Sta Venera.

Kwot. Nru. 54/81. Xoghlijiet ta' thaffir ta' trinek fl-Iskema ta' *Home Ownership* fiż-Żejtun.

Kwot. Nru. 55/81. Tagħbija u ġarr ta' materjal mill-Iskema ta' *Home Ownership* f'Wied il-Għajn.

Kwot. Nru. 56/81. Thaffir ta' toqob f'Għajn Tuffieħa.

Kwot. Nru. 57/81. Xiri ta' pompa għal Hubbard Flats, Raħal Ġdid.

Kwot. Nru. 58/81. Xoghlijiet ta' thaffir ta' trinek fi Triq Ġdida 'l hinn minn Pjazza Darnino, in-Naxxar.

Kwot. Nru. 59/81. Provvista ta' ġebel f'Had-Dingli, ir-Rabat u l-Baħrija.

Kwot. Nru. 60/81. Provvista ta' *fittings* ta' l-elettriku (Fażi II) għall-Kumplex Turistiku ta' Chambrai.

Kwot. Nru. 61/81. Provvista ta' ġebel tal-franka għall-ġibjun tal-fabbrika RL2 fil-Qasam Industrijali tar-Rikażli.

Kwot. Nru. 62/81. Bejgħ 'tale quale' ta' pajpijiet tal-*conduit* mhux servibbli.

Kwot. Nru. 63/81. Xiri ta' makna *diesel* sekonda man għall-*Garage* ta' Hal Kirkop.

Kwot. Nru. 64/81. Xoghlijiet ta' adattament fil-*Weir Room* fil-Ġibjun ta' Santa Marija, Ta' Qali.

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Gimgha, it-13 ta' Marzu, 1981, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

* Avviż Nru. 39. Asfaltar ta' Triq Tal-Qroqq, l-Imsida.

* Avviż Nru. 40. Asfaltar ta' Triq Ġdida f'Upper Garden, Is-Swieqi.

* Avviż Nru. 41. Xiri u tneħħija ta' serratura u ċana mill-Hanut tal-Mastrudaxxi fil-*Garage* tal-Marsa.

* Avviż Nru. 42. Tagħbija u ġarr ta' materjal sfuż mill-Inhawi ta' Sqaq il-Pont, il-Marsa.

WORKS DEPARTMENT

The Director of Works notifies that:—

Sealed tenders/quotations will be received at this Office up to 11 a.m. on Friday, 6th March, 1981, for:—

Advt. No. 38. Supply and delivery of *medium grade peat moss* for Ta' Qali Stadium.

Quot. No. 53/81. Trenching works at Sta Venera Home Ownership Scheme.

Quot. No. 54/81. Trenching works at Żejtun Home Ownership Scheme.

Quot. No. 55/81. Loading and transporting of loose material from Marsascalea Home Ownership Scheme.

Quot. No. 56/81. Drilling of holes at Għajn Tuffieħa.

Quot. No. 57/81. Purchase of a pump for Hubbard Flats, Paola.

Quot. No. 58/81. Trenching works in New Street off Darnino Square, Naxxar.

Quot. No. 59/81. Supply of stone for Dingli, Rabat and Baħrija.

Quot. No. 60/81. Supply of light fittings (Phase II) for Chambrai Tourist Complex.

Quot. No. 61/81. Supply of franka stone to factory reservoir RL2 at Ricasoli Industrial Estate.

Quot. No. 62/81. Sale 'tale quale' of unserviceable conduit pipes.

Quot. No. 63/81. Purchase of a second hand diesel engine for Kirkop Garage.

Quot. No. 64/81. Reinstatement works to Weir Room at Sta Maria Reservoir, Ta' Qali.

Sealed tenders will be received at this Office up to 11 a.m. on Friday, 13th March, 1981, for:—

* Advt. No. 39. Asphaltting of Tal-Qroqq Street, Msida.

* Advt. No. 40. Asphaltting of New Street in Upper Garden, Swieqi.

* Advt. No. 41. Purchase and removal of sawdust and chippings from Carpentry Workshop at Marsa Garage.

* Advt. No. 42. Loading and transporting of loose material from Bridge Alley Area, Marsa.

* Avviż Nru. 43. Provvista u tqegħid ta' xogħlijiet ta' l-aluminju u soffit fil-Estensjoni tat-*Terminal f'Hal Luqa*.

* Avviż Nru. 44. Provvista ta' ċangaturi għall-Kumpless Turistiku ta' Chambrai, Għawdex, Fażi II.

* Avviż Nru. 45. Xogħlijiet ta' rħam fil-*Bar u Restaurant* fil-Kumpless Turistiku, Chambrai, Għawdex.

* Avviż Nru. 46. Xogħlijiet ta' trinek fid-*Distrett tan-Nofs in-Nhar*.

* Avviż Nru. 47. Tagħbija u ġarr ta' materjal suż mill-*Inħawi ta' Moll il-Knisja, il-Marsa*.

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-13 ta' Marzu, 1981, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

* Kwot. Nru. 65/81. Provvista ta' ġebel tal-franka għall-Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija.

* Kwot. Nru. 66/81. Qtugh ta' blat u żarmar ta' kmamar eżistenti fil-*Bicċerija Ċivili, il-Marsa*.

* Kwot. Nru. 67/81. Xiri ta' 4 *H.P. diesel engine c/w throttle* għall-*Ħanut tax-Xogħol f'Hal Kirkop*.

* Kwot. Nru. 68/81. Xogħlijiet ta' ġebel u konkos fil-*Isptar San Luqa, G'Mangia*.

* Avviżi/kwotazzjonijiet li qed jidhru għall-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tax-Xogħlijiet, Blokk Ċ, Beltissebħ, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-*hinijiet ta' l-uffiċċju*.

* * * *

Proġett tal-Port ta' Marsaxlokk

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-6 ta' Marzu, 1981, fil-Uffiċċju tal-Proġett ta' Marsaxlokk, Kalafrana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 1/81 (M'Xlokk). Kiri ta' *Crane* ta' 40 tunnellata għal użu fil-Proġett ta' l-*Iżvilupp tal-Port ta' Marsaxlokk*.

Id-dokumenti ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-M'Xlokk Port Project Site Office, Kalafrana, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-*hinijiet ta' l-uffiċċju*.

It-3 ta' Marzu, 1981

* Advt. No. 43. Provision and fixing of aluminium works and a false ceiling at *Luqa Terminal Extension*.

* Advt. No. 44. Supply of flagstones for *Chambrai Tourist Complex, Gozo, Phase II*.

* Advt. No. 45. Marble works in *Bar and Restaurant* at the *Tourist Complex, Chambrai, Gozo*.

* Advt. No. 46. Trenching works in the *South District*.

* Advt. No. 47. Loading and transporting of loose material from *Church Wharf Area, Marsa*.

Sealed quotations will be received at this Office up to 11 a.m. on Friday, 13th March, 1981, for:—

* Quot. No. 65/81. Supply of franka stone for the *Police General Headquarters*.

* Quot. No. 66/81. Cutting of rock and dismantling of existing rooms at *Civil Abattoir, Marsa*.

* Quot. No. 67/81. Purchase of 4 *H.P. diesel engine c/w throttle* for *Kirkop Workshop*.

* Quot. No. 68/81. Masonry and concrete works at *St Luke's Hospital, G'Mangia*.

* Advertisements/quotations appearing for the first time.

Forms of tender/quotation and any other information may be obtained from the Office of Works, Block C, Beltissebħ, on any working day during office hours.

* * * *

M'Xlokk Port Project

Sealed tenders will be received at the Marsaxlokk Project Office, Kalafrana, up to 11.00 a.m. on Friday, 6th March, 1981, for:—

Advt. No. 1/81 (M'Xlokk). Hire of a 40 ton *Crane* for use at the *M'Xlokk Port Development Project*.

Tender documents and further information may be obtained from the *M'Xlokk Port Project Site Office, Kalafrana*, on any working day during office hours.

3rd March, 1981

KORPORAZZJONI TELEMALTA

TELEMALTA CORPORATION

Taqsimat tat-Telekommunikazzjonijiet

Telecommunications Division

Il-Chairman, Korporazzjoni Telemalta, iġharraf illi:—

The Chairman, Telemalta Corporation, notifies that:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-11 ta' Marzu, 1981, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 11th March, 1981, for:—

Avviż Nru. DT 1/81. Provvista ta' Sliem li jistgħu jiġu mtawlin.

Advt. No. DT 1/81. Supply of Extension 1981, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-18 ta' Marzu, 1981, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 18th March, 1981, for:—

Kwot. Nru. 4/81. Provvista ta' *Self-Sealing Tape*.

Quot. No. 4/81. Supply of Self-Sealing Tape.

Kwot. Nru. 5/81. Provvista ta' *Bitumen Mastic Tape Sealant*.

Quot. No. 5/81. Supply of Bitumen Mastic Tape Sealant.

Kwot. Nru. 7/81. Hruġ ta' Uniformijiet tas-Sajf lill-Impjegati tat-Telemalta — 1981.

Quot. No. 7/81. Issue of Summer Uniforms to Telemalta Personnel — 1981.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-8 ta' April, 1981, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 8th April, 1981, for:—

Avviż Nru. DT 2/81. Provvista ta' *boxes connection*.

Advt. No. DT 2/81. Supply of boxes connection.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-15 ta' April, 1981, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 15th April, 1981, for:—

Kwot. Nru. 6/81. Provvista ta' *Block Terminals P.O. 52A BLACK B.P.O. Code Ref. 43 4140*.

Quot. No. 6/81. Supply of Block Terminals P.O. 52A BLACK B.P.O. Code Ref. 43 4140.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-22 ta' April, 1981, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 22nd April, 1981, for:—

Avviż Nru. DT 3/81. Provvista ta' *Telephone Traffic monitoring and analysing equipment*.

Advt. No. DT 3/81. Supply of Telephone Traffic monitoring and analysing equipment.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Telemalta, Taqsimat tat-Telekommunikazzjonijiet, Uffiċċju tal-Provvisti u Kuntratti, It-Telgħa ta' Spencer, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Tender forms and other further information may be obtained from Telemalta Corporation, Telecommunications Division, Supplies and Contracts Office, Spencer Hill, Marsa, on any working day during office hours.

AVVIZI TAL-QORTI — COURT NOTICES

63

B'DIGRIET moghti mill-Qorti Civili Prim'Awla fl-24 ta' Frar, 1981, fuq rikors ta' FRANCIS CUTAJAR pro et noe', gie fissat il-jum tal-Hamis, it-2 ta' April, 1981, mid-9 a.m. sa nofs inhar, għall-BEJGH FL-IRKANT, li kien gie ordnat b'digriet tat-28 ta' Awissu, 1980, li għandu jsir fi 101, Atocia Street, Hamrun, ta' l-oġġetti hawn taht deskritti, maqbudin minghand PETER VELLA:—

Stereo "Sonic", Television set "Loewe Opta", Washing Machine.

Registru tal-Qrati Superjuri, il-lum, is-26 ta' Frar, 1981.

A. FORMOSA,
D/Registatur.

Translation

BY DECREE given by the Civil Court First Hall on the 24th February, 1981, on the application of FRANCIS CUTAJAR pro et noe', Thursday, 2nd April, 1981, from 9 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 28th August, 1980, to be held at 101, Atocia Street, Hamrun, of the following items, seized from the property of PETER VELLA:—

Stereo "Sonic", Television set "Loewe Opta", Washing Machine.

Registry of the Superior Courts, this 26th day of February, 1981.

A. FORMOSA,
D/Registrar.

64

B'DIGRIET moghti mill-Qorti Civili Prim'Awla, fl-20 ta' Frar, 1981, fuq rikors tad-DIRETTUR TA' L-AGRIKOLTURA U SAJD, gie fissat il-jum tal-Hamis, id-19 ta' Marzu, 1981, mid-9 a.m. sa nofs inhar, għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien gie ordnat b'digriet tad-29 ta' Jannar, 1980, li għandu jsir fi 34, St Dominic Street, Sliema, ta' l-oġġetti hawn taht deskritti, maqbudin minghand SAVIOUR MELI:—

Pjanu qadim; Television 'Capri'; Salott qadim; Kamra tas-Sodda ta' l-abjad u oġġetti oħra simili.

Registru tal-Qrati Superjuri, il-lum, is-26 ta' Frar, 1981.

A. FORMOSA,
D/Registatur.

Translation

BY DECREE given by the Civil Court First Hall on the 20th February, 1981, on the application of the DIRECTOR OF AGRICULTURE AND FISHERIES, Thursday, 19th March, 1981, from 9 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 29th January, 1980, to be held at 34, St Dominic Street, Sliema, of the following items, seized from the property of SAVIOUR MELI:—

An old piano; Television 'Capri'; an old Sitting-Room Suite; a Bedroom Suite and other similar items.

Registry of the Superior Courts, this 26th day of February, 1981.

A. FORMOSA,
D/Registrar.

65

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors, ipprezentat fis-Sekond' Awla tal-Qorti Civili, fil-21 ta' Novembru, 1980, Emanuela Borg talbet li tigi dikjarata miftuħa, favur Emanuela mart Joseph Borg, Carmela mart Carmelo Azzopardi u Mary mart Carmelo Axiaq, ahwa Cauchi, kwantu għal terz (1/3) kull waħda, is-SUCCESSJONI ta' oħthom GIUSEPPA CAUCHI, xebba, bint il-mejtin Francis u Rosaria née Buttigieg, imwiolda Hal Qormi, fejn mietet fil-15 ta' Dicembru, 1977, ta' 57 sena, mingħajr ebda testment.

Għaldaqstant kull min jidher li għandu interess huwa b'din imsejjah biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemjija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien hmistax-il jum li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahhal il-bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 11 ta' Frar, 1981.

L. G. VELLA,
Dep. Registatur.

Translation

IT is hereby notified that by an application filed in the Civil Court, Second Hall, on the 21st November, 1980, Emanuela Borg prayed that the SUCCESSION of GIUSEPPA CAUCHI, a spinster, daughter of the late Francis and the late Rosaria née Buttigieg, born in Qormi, where she died intestate on the 15th December, 1977, aged 57 years, be declared open in favour of Emanuela wife of Joseph Borg, Carmela wife of Carmelo Azzopardi and Mary wife of Carmelo Axiaq, sisters Cauchi, as to one-third (1/3) portion each.

Wherefor any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the Ban.

Registry of the Superior Courts, this 11th day of February, 1981.

L. G. VELLA,
Dep. Registrar.

66

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla, fi-20 ta' Frar, 1981, fuq rikors tad-DIRETTUR TAS-SERVIZZI SOĊJALI, ġie fissat il-jum tal-Gimgha, 1-20 ta' Marzu, 1981, mid-9 a.m. sa nofs inhar, għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien ġie ordnat b'digriet tal-10 ta' Novembru, 1980, li għandu jsir f'6, San Gwann tal-Għargħar Street, San Gwann, ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti, maqbudin mingħand ANNE MICALLEF:—

Table Cooker tal-gass; Fridge qadima; u oġġetti oħra simili.

Registru tal-Qrati Superjuri, il-lum, is-26 ta' Frar, 1981.

A. FORMOSA,
D/Registatur.

Translation

BY DECREE given by the Civil Court First Hall on the 20th February, 1981, on the application of the DIRECTOR OF SOCIAL SERVICES, Friday, 20th March, 1981, from 9 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 10th November, 1980, to be held at 6, San Gwann tal-Għargħar Street, San Gwann, of the following items, seized from the property of ANNE MICALLEF:—

A gas Table Cooker; an old Fridge; and other similar items.

Registry of the Superior Courts, this 26th day of February, 1981.

A. FORMOSA,
D/Registrar.

67

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors, ipprezentat fis-Sekond' Awla tal-Qorti Ċivili, fit-30 ta' Mejju, 1980, John u Monica xebba, aħwa Darmanin, talbu li tiġi dikjarata miftuħa, favur tagħhom it-tnejn, kwantu għal nofs (1/2) kull wiehed, is-SUĊĊESSJONI ta' missierhom LAWRENCE DARMANIN, bin il-mejtin Joseph u Giovanna née Balzan, imwieled Bormla u miet il-Fgura, fis-7 ta' Frar, 1978, ta' 53 sena, mingħajr ebda testament.

Għaldaqstant kull min għandu interess huwa b'din imsejjah biex jidher quddiem din il-Qorti hawn fuq, imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ta' hmistax-il jum li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahhal il-bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 11 ta' Frar, 1981.

L. G. VELLA,
Dep. Registatur.

Translation

IT is hereby notified that by an application, filed in the Civil Court, Second Hall, on the 30th May, 1980, John and Monica a spinster, brother and sister Darmanin, prayed that the SUCCESSION of their father LAWRENCE DARMANIN, son of the late Joseph and the late Giovanna née Balzan, born in Cospicua and who died intestate at Fgura, on the 7th February, 1978, aged 53 years, be declared open in favour of both of them, as to one-half (1/2) portion each.

Wherefor any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the Ban.

Registry of the Superior Courts, this 11th day of February, 1981.

L. G. VELLA,
Dep. Registrar.

68

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors, ipprezentat fis-Sekond' Awla tal-Qorti Ċivili, fid-9 ta' Jannar, 1981, Joseph Mizzi u u oħrajn talbu li tiġi dikjarata miftuħa, favur Joseph Mizzi u martu Marija née Portelli, u uliedhom Martinu, Guzeppa mart Felic Cortis, Rose mart Oscar Vella, Guzeppi, Grezzju, Pinu sive Filippu, Carmelo u Pawlu, aħwa Mizzi, kwantu għal deċima parti (1/10) kull wiehed u waħda minnhom, is-SUĊĊESSJONI ta' HELEN MIZZI, xebba, bint l-istess Joseph u Marija née Portelli, imwiela r-Rabat, Malta u mietet il-Furjana, fil-31 ta' Lulju, 1980, ta' 49 sena, mingħajr ebda testament.

Għaldaqstant kull min jidhirlu li għandu interess huwa b'din imsejjah biex jidher quddiem din il-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien hmistax il-jum li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahhal il-bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 11 ta' Frar, 1981.

L. G. VELLA,
Dep. Registatur.

Translation

IT is hereby notified that by an application, filed in the Civil Court, Second Hall, on the 9th January, 1981, Joseph Mizzi and others prayed that the SUCCESSION of HELEN MIZZI, a spinster, daughter of Joseph and Maria née Portelli, born in Rabat, Malta and who died intestate at Floriana, on the 31st July, 1980, aged 49 years, be declared open in favour of Joseph Mizzi and his wife Maria née Portelli, and their children Martinu, Guzeppa wife of Felic Cortis, Rose wife of Oscar Vella, Guzeppi, Grezzju, Pinu sive Filippu, Carmelo and Pawlu, brothers and sisters Mizzi, as to one-tenth (1/10) portion each.

Wherefor any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the ban.

Registry of the Superior Courts, this 11th day of February, 1981.

L. G. VELLA,
Dep. Registrar.

A.L. 21 ta' l-1981

ORDINANZA DWAR ID-DRITTJIET TAL-PORT (KAP. 160)**Regolamenti ta' l-1980 li jemendaw ir-Regolamenti dwar id-Drittijiet tal-Port**

BIS-SAFFHA tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 3 ta' l-Ordinanza dwar id-Drittijiet tal-Port, il-Ministru ta' l-Iżvilupp, Enerġija, Port u Telekomunikazzjonijiet, bi ftehim mal-Ministru tal-Finanzi, Dwana u Investimenti Finanzjarja tal-Poplu, għamel ir-regolamenti li ġejjin:—

1. (1) Dawn ir-regolamenti jistgħu jissejnu r-Regolamenti ta' l-1980 li jemendaw ir-Regolamenti dwar id-Drittijiet tal-Port, u għandhom jinqraw u jiftiehm u haġa waħda mar-Regolamenti ta' l-1977 dwar id-Drittijiet tal-Port, hawnhekk iżjed "il quddiem imsejja "ir-regolamenti prinċipali".

Titolu u bidu fis-seħh.
A.L. 30 ta' l-1977

(2) Dawn ir-regolamenti għandhom jibdew isehħu 15-il jum wara d-data tal-pubblikazzjoni tagħhom fil-Gazzetta.

2. Il-paragrafu 3 ta' l-Ewwel Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Jemenda l-paragrafu 3 ta' l-Ewwel Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali.

(a) minflok il-kliem "ħamsin fil-mija" li hemm fil-partita (i) tas-sub-paragrafu (1) (b) tiegħu, għandhom jidhlu l-kliem "ħamsa u ħamsin fil-mija";

(b) minflok il-kliem "ħamsa u sebghin fil-mija" li hemm fis-sub-paragrafu (1) (c) tiegħu, għandhom jidhlu l-kliem "tmenin fil-mija"; u

(c) minnufih wara s-sub-paragrafu (f) tiegħu għandu jidhlo is-sub-paragrafu ġdid li ġej:

"(g) id-drittijiet li għandhom jithallsu minn bastimenti li jidhlu f'xi port sabiex jgħabbu jew ihottu merkanzija jkunu bir-rata ta' għaxra fil-mija iktar mid-drittijiet speċifikati fl-imsejmi paragrafu (2)."

3. Minflok it-Tieni Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali għandha tidhlo l-Iskeda ġdida li ġejja:

Jissostitwixxi t-Tieni Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali.

"IT-TIENI SKEDA**Regolament 3(2)*****Drittijiet tal-Port li jithallsu dwar bastimenti qiegħda***

1. (1) Bastimenti qiegħda, sew jekk registrati f'Malta jew xort'oħra, għandhom ihallsu d-drittijiet tal-port kif ġej:

(a) bastimenti ta' mhux £4.50 kull bastiment għal kull iżjed minn 10 tunellati perijodu ta' sebat ijiem jew parti minnu

(b) bastimenti ta' iżjed minn £9 kull bastiment għal kull 10 tunnellati izda mhux iżjed minn 50 tunnellata perijodu ta' sebat ijiem jew parti minnu

(c) bastimenti ta' iżjed minn 50 tunnellata iżda mhux iżjed minn 100 tunnellata £13.50 kull bastiment għal kull perijodu ta' sebat ijiem jew parti minnu

(d) bastimenti ta' iżjed minn 100 tunnellata iżda mhux iżjed minn 500 tunnellata £18 kull bastiment għal kull perijodu ta' sebat ijiem jew parti minnu.

(2) Bastimenti qiegħda ta' iżjed minn 500 tunnellata għandhom iħallsu d-drittijiet tal-port kif ġej:

(a) bastimenti ta' mhux iżjed minn 2000 tunnellata £15 għal kull 500 tunnellata jew parti minnhom dwar kull perijodu ta' sebat ijiem jew parti minnu.

(b) bastimenti ta' iżjed minn 2000 tunnellata —

għall-ewwel 2000 tunnellata £75 dwar kull perijodu ta' sebat ijiem jew parti minnu

għal kull 1000 tunnellata jew parti minnhom 'il fuq minn 2000 tunnellata £7.50 dwar kull perijodu ta' sebat ijiem jew parti minnu.

2. Jekk it-tunnellagg nett registrat ta' bastiment ma jkunx magħruf jew ma jkunx jista' jiġi stabbilit mid-Direttur tal-Portijiet, huwa jista' jinnomina perit wieħed jew aktar għas-spiza tal-persuna jew persuni li jkollhom iħallsu d-drittijiet tal-port sabiex jiġi stabbilit it-tunnellagg nett registrat ta' dak il-bastiment.

3. Minkejja d-disposizzjonijiet tal-paragrafu 1 ta' din l-Iskeda, kull bastiment, sew jekk registrat f'Malta jew xort'oħra, li jkun qiegħed min-għajr il-permess tad-Direttur tal-Portijiet għandu jhallas id-drittijiet tal-port speċifikati fil-paragrafu 1 ta' din l-Iskeda miżjuda b'mija fil-mija.”.

L.N. 21 of 1981

PORT DUES ORDINANCE (CAP. 160)**Port Dues (Amendment) Regulations, 1980**

IN exercise of the powers conferred by section 3 of the Port Dues Ordinance, the Minister of Development, Energy, Port and Telecommunications, with the concurrence of the Minister of Finance, Customs and People's Financial Investments, has made the following regulations:—

1. (1) These regulations may be cited as the Port Dues (Amendment) Regulations, 1980, and shall be read and construed as one with the Port Dues Regulations, 1977, hereinafter referred to as "the principal regulations".

Citation and commencement.
L.N. 30 of 1977

(2) These regulations shall come into force on the 15th day following the date of their publication in the Gazette.

2. Paragraph 3 of the First Schedule to the principal regulations shall be amended as follows:—

Amends paragraph 3 of the First Schedule to the principal regulations.

(a) for the words "fifty per centum" in item (i) of sub-paragraph (1) (b) thereof, there shall be substituted the words "fifty-five per centum";

(b) for the words "seventy-five per centum" in sub-paragraph (1) (c) thereof, there shall be substituted the words "eighty per centum"; and

(c) immediately after sub-paragraph (f) thereof, there shall be added the following new sub-paragraph:

"(g) the dues payable by vessels calling at any port to load or unload goods shall be at the rate of ten per centum over the dues specified in the said paragraph (2)."

3. For the Second Schedule to the principal regulations there shall be substituted the following new Schedule:

Substitutes the Second Schedule to the principal regulations.

"SECOND SCHEDULE**Regulation 3 (2)***Port dues payable in respect of laid-up vessels*

1. (1) Laid-up vessels, whether registered in Malta or otherwise, shall pay port dues as follows:

- | | |
|---|--|
| (a) vessels not exceeding 10 tons | £4.50 per vessel for every period of seven days or part thereof |
| (b) vessels exceeding 10 tons but not exceeding 50 tons | £9 per vessel for every period of seven days or part thereof |
| (c) vessels exceeding 50 tons but not exceeding 100 tons | £13.50 per vessel for every period of seven days or part thereof |
| (d) vessels exceeding 100 tons but not exceeding 500 tons | £18 per vessel for every period of seven days or part thereof. |

(2) Laid-up vessels exceeding 500 tons shall pay port dues as follows:

(a) vessels not exceeding 2000 tons £15 for every 500 tons or part thereof in respect of every period of seven days or part thereof

(b) vessels exceeding 2000 tons —

for the first 2000 tons £75 in respect of every period of seven days or part thereof

for every 1000 tons or part thereof in excess of 2000 tons £7.50 in respect of every period of seven days or part thereof.

2. If the net registered tonnage of a vessel is not known to or cannot be established by the Director of Ports, he may appoint one or more surveyors at the expense of the person or persons liable to pay port dues to determine the net registered tonnage of that vessel.

3. Notwithstanding the provisions of paragraph 1 of this Schedule, any vessel, whether registered in Malta or otherwise, which is laid-up without the permission of the Director of Ports shall pay the port dues specified in paragraph 1 of this Schedule increased by one hundred per centum.”.

A.L. 22 ta' l-1981

ORDINANZA DWAR IL-LOTTU PUBBLIKU (KAP. 110)**Regolamenti ta' l-1981 li jemendaw ir-Regolamenti dwar il-Lottu**

BIS-SAHHA tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 5 ta' l-Ordinanza dwar il-Lottu Pubbliku, il-Ministru tal-Finanzi, Dwana u Investimenti Finanzjarji tal-Poplu għamel ir-regolamenti li ġejjin:—

1. Dawn ir-regolamenti jistgħu jissejġu r-Regolamenti ta' l-1981 li jemendaw ir-Regolamenti dwar il-Lottu, u għandhom jinqraw u jiftiehem waħda mar-Regolamenti ta' l-1948 dwar il-Lottu, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejja "ir-regolamenti prinċipali".
Titolu.
G.N. 222 ta' l-1948
2. Minflok il-kliem "ħamsa u tmenin elf lira (£85,000)" li hemm fil-paragrafu (1) tar-regolament 5 tar-regolamenti prinċipali u minflok il-figura "£85,000" li hemm fil-proviso għall-imsejmi paragrafu, għandhom jidhlu rispettivament il-kliem "mitt elf lira (£100,000)" u l-figura "£100,000".
Jemenda r-regolament 5 tar-regolamenti prinċipali.

L.N. 22 of 1981

PUBLIC LOTTO ORDINANCE (CAP. 110)

Lotto (Amendment) Regulations, 1981

IN exercise of the powers conferred by section 5 of the Public Lotto Ordinance, the Minister of Finance, Customs and People's Financial Investments has made the following regulations:—

Citation.

G.N. 222 of
1948

Amends
regulation 5
of the
principal
regulations.

1. These regulations may be cited as the Lotto (Amendment) Regulations, 1981, and shall be read and construed as one with the Lotto Regulations, 1948, hereinafter referred to as "the principal regulations".

2. For the words "eighty-five thousand pounds (£85,000)" in paragraph (1) of regulation 5 of the principal regulations and for the figure "£85,000" in the proviso to the said paragraph, there shall be substituted respectively the words "one hundred thousand pounds (£100,000)" and the figure "£100,000".

A.L. 23 ta' l-1981

KODIĊI TAL-LIĠIJJET TAL-PULIZIJA (KAP. 13)**Ordni ta' l-1981 li jemenda l-Ewwel Skeda li tinsab mal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija**

BIS-SAHHA tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 81 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija, il-Prim Ministru u Ministru ta' l-Intern għamel l-ordni li ġej:—

1. (1) Dan l-ordni jista' jissejjaħ l-Ordni ta' l-1981 li jemenda l-Ewwel Skeda li tinsab mal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija u għandu jinqara u jiftiehem haġa waħda ma' l-Ewwel Skeda li tinsab mal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejha "l-Iskeda".

Titolu u bidu fis-sehh.

(2) Dan l-ordni għandu jkollu effett mit-2 ta' Marzu, 1981.

2. It-Taqsimha IA tat-Tabella I tat-Tariffa B ta' l-Iskeda għandha tiġi emendata kif ġej:

Jemenda t-Taqsimha IA tat-Tabella I tat-Tariffa B ta' l-Iskeda.

(a) taħt l-Istage tan-Nol 8, relattivament għal-Linja tar-Rabat, bejn il-kliem "IR-RABAT" u "TA' QALI", għandhom jidhlu l-kliem "(Ta' l-Għaġin)";

(b) taħt l-Istage tan-Nol 9, relattivament għal-Linja tar-Rabat, għandhom jidhlu l-kliem "IR-RABAT (Ta' Sawra)" u l-kliem "(Roman Villa)";

(c) taħt l-Istage tan-Nol 10, relattivament għal-Linja tar-Rabat, għandhom jidhlu l-kliem "RABAT (Triq Santa Rita)";

(d) taħt l-Istage tan-Nol 13, relattivament għal-Linja tar-Rabat, minflok il-kliem "HAD-DINGLI (Mir-Rabat biss)" għandhom jidhlu l-kliem "HAD-DINGLI (Minn Ta' Sawra, ir-Rabat, biss)"; u

(e) taħt l-Istage tan-Nol 12, relattivament għal-Linja ta' tas-Sliema, taħt il-kliem "(Married Quarters)" għandhom jidhlu l-kliem "BAĦAR IĊ-ĊAGĦAQ".

3. Minflok it-Taqsimha IB, it-Taqsimha IĊ, it-Taqsimha ID, it-Taqsimha IE, l-Appendiċi A, it-Taqsimha II u t-Taqsimha III tat-Tabella I tat-Tariffa B ta' l-Iskeda għandhom jidhlu rispettivament it-Taqsimha IB, it-Taqsimha IĊ, it-Taqsimha ID, it-Taqsimha IE, l-Appendiċi A, it-Taqsimha II u t-Taqsimha III murija fl-Iskeda li tinsab ma' dan l-ordni.

Jemenda t-Tabella I tat-Tariffa B ta' l-Iskeda.

